



# その町には、大きな喜びがあった

(使徒言行録 8 : 8 - )

## 第5回富士山国際祈禱会

- 4 さて、散って行った人々は、福音を告げ知らせながら  
巡り歩いた。
- 5 フィリポはサマリアの町に下って、人々にキリストを宣べ  
伝えた。
- 6 群衆は、フィリポの行うしるしを見聞きしていたので、  
こぞってその話に聞き入った。
- 7 実際、汚れた霊に取りつかれた多くの人たちからは、  
その霊が大声で叫びながら出て行き、多くの中風患者  
や足の不自由な人もいやしてもらった。

(使徒言行録 8 : 4 - 7)

### 特別講師



金泰實 院長

日本カルメル山ヒーリングセンター院長  
霊性弟子訓練 院長  
日本総会神学院 学監  
東京上野公園木曜ホームレス使役  
愛の実子ども食堂 代表  
日本 縦横断貨幣伝道 代表  
韓国 吾山里祈禱院 主講師  
韓国 国民日報 リバイバル講師  
国際リバイバル聖会 講師

### 主催代表



任鎮亨 宣教師

富士山国際祈禱会代表  
富士山サマリア教会  
担任牧師  
富士山メアリ発行人  
基督教自殺防止センター代表  
(社団法人)  
富士山FICA機構代表

**日時** 2022年11月6日 午前11時/午後2時

**場所** 富士山サマリア教会  
【静岡県富士市国久保1-11-34久保田ビル4階】

**主催** 富士山国際祈禱会 富士山サマリア教会  
月刊富士山メアリ(宣教新聞)  
基督教自殺防止センター 社団法人富士山FICA機構

問い合わせ : TEL : 0545)67-8328 H.P:080-4062-7594

# 第2回 新宿国際文化芸術祭

Shinjuku International Cultural Arts Festival



日本・韓国・中国・ベトナム・ネパール・モンゴル・インドネシア・エチオピア



2022年

11月26日(土) 四谷区民ホール

開場 / 17:00 開演 / 17:30~

#### 主催

一般社団法人 新宿韓国商人連合会

#### 主審

社団法人 韓国大韓舞踏協会 東京都支部

#### 後援

駐日本大韓民国大使館、在外同胞財団、新宿区、在日本大韓民国長官府東京本部、在日本大韓民国個人会東京地方本部、日韓教育協会中央会、東京日韓親善委員会、在日本大韓民国民団部東京支部、社団法人在日韓国青年連合会、世界韓人貿易協会東京支会(KITA TOKYO)、東京韓国商工会議所、在日韓商人黄金業協会、朝大久保商店街振興組合、インターナショナル事業者交流会

#### 四谷区民ホール交通案内

地下鉄  
東京メトロ丸ノ内線「新宿御苑前」  
2番出口(大木戸門)より徒歩5分

バス  
品97 新宿新西口～品川車庫  
「新宿一丁目」下車



#### お問い合わせ

TEL 03-6380-2737  
HP.090-4739-6730

Email  
shinkoma@hotmail.com  
eajjn1010@hanmail.net

〒160-8581 新宿区内藤町7番地 四谷区民ホール

# 富士栄光教会 奉献感謝礼拝

日付 2022年9月28日(水) 11時

場所 富士栄光教会 礼拝堂

祈り	横浜栄光教会	キム	キョンファン	牧師
特別賛美	富士栄光教会	シン	キョン	執事
祝辞	中央栄光教会	イ	ヨンギュ	牧師
奉献祈り	千葉栄光教会	キム	ソンソブ	牧師
司会	富士栄光教会	バク	ソンオク	牧師
説教	韓国良き牧者教会	ユ	ギソン	牧師

富士栄光教会

TEL 080-3479-7660

富士栄光教会

TEL 080-3419-1160





## 일본선교

## 癒しの道(マタイの福音書18:21-35)

전병두 목사 / 동광국제대이교회

이몽주 목사

彼体などが極みに染みこんでできた汚れはいっしょに洗ったほうが良いのか? 曇った日に洗ったほうが良い, なぜかいつも水分の蒸発がゆっくり起こることによって, シミの汚れがちゃんと取れるからである. 果物のシミは酢で, 鼻血は冷たい水で, 口紅はアルコールでシミの汚れがちゃんと取れる. そうしたら, 人間と人間の間にできたシミはどうやって取れるのか? 赦すことによって取れるはず.

本文では一ワラントの指の指のあるしもべが赦される話が出てくる. 赦しというのは, 不思議に赦される程より赦す御のほうがかつと恐まれるし, 迷惑を受ける. また, 自分も赦された存在であることがよく分かる.

## 1. 自分も赦された最大の恵みの所有者.

本文21節に, 七度まで赦すべきかとペテロはイエス様に聞いた. 当時のラビたちは七度まで赦しなさいと言ったから, ペテロは自分の包容力の自慢を兼ねて七度まで言ったわけ. これはアプローチが間違っている. ペテロは赦される側がらも恐まれる人だと思ったが, 実は赦す本人がらも恐まれるわけ. 赦す人は神様から恵みと憐れみを受け, 精神の楽園から解放される. だから赦す人が赦される近道である. 自分も赦された罪人であることとを忘れないでほしい. 本当に赦せば「罪」を赦せば, イエス様が見えられ, みことばが聞こえ, 人生の深さが変わってさて必ず成長する.

## 2. 自分も赦されるべき罪人.

本文22節に, イエス様は七度を七十倍するまで赦しなさいとおっしゃる. 7×70は490回の意味なのか? それは最後の最後まで(無条件で)赦さないという意味である. 私たちは既に490回以上は赦されて存在である. 小学校の時から1000回以上赦された. だから私たちは490回以上に赦すことのできる内的な方がある. もし赦せば「理由」があれば, それは赦せないじやなくて, ただ赦したくないからである. だから本文33節の警告もあるように, 心から兄弟を赦すべきである.

実は赦せない人は自己中心的な人であり, その傷を癒せず, 自己と怨悪する人である. そうすれば怒りが取らざる. 暴言や文句, 言い争い, 争い怒りに走る人生となる. そういう人は人生が辛いし, 疲れる. だから寛容に考えないで, ただ赦す精神である. 赦す人は未来志向的な人であり, 苦しみから自由になって, 必ず平穏的にも肉体的にも癒される. 本当に謙遜に二十十字架を背負っている人は簡単に赦すことができる. だからマツアヤンは赦すのが上手だ. 簡単に赦す. 私たちは一ワラントの指の指のある者だったし, それがすべて免除された人生である. だから赦されることができる.

そして勘違いしないでほしいのは, 赦せばみんなハッピーエンド(関係回復)で終わるかという. そんなことはない. ハッピーエンドで終わらないときも確かにある. その時でも赦すべきだということ. 赦せば自分の子がやわいりなれる. 神様は私たちにただ赦すを命じているだけで, 完全な関係回復を命じていない. もちろん, 神様との意図. 後に和解. )しかしすべての関係がそんなには戻らない. しかしそれならなくていいべきである. それが神様の命じだし, 自分が赦される道.

## 3. 赦しの3段階.

① 相手(敵)の足りなさを見て哀れむ心を持つ. 27節のように, 資格のない者を赦すことが真の赦し. 設想的に, 敵が自分の子をやわいりそうにして簡単に赦すように, かわやめりかと思うこと, 哀れむ心が赦しの出発.

② 寛容する心(相手がだめになることを願う心)をあきらめる. 寛容は問題の解決ではなく, 問題を癒す事柄. 正義でなければ自分の敵(怒り)をあきらめる勇氣. その問題の原因について言わねいこと. 誰かしないこと.

③ 相手(敵)がうまく行って良くなること(祝福)を祈る. マタイの福音書6:12に, 「私たちの負債をお赦しください. 私たちも, 私たちに負いのある人たちを赦しました。」

赦せばみことば通りに私たちも赦され, すべてを受け取って自由になる. だから本当に赦し合い, 愛し合う人生が一番幸せな人生である.

## 진리의 생수

## 예수의 십자가와 세상 죄

## 너희 죄 가운데서 죽으리라

「그러므로 내가 너희에게 말하기를 너희가 너희 죄 가운데서 죽으리라 하였노라 너희가 만일 내가 그런 말 하지 아니하면 너희 죄 가운데서 죽으리라」(요 8:24)

## ※세상 죄를 짓고 가는 하나님의 어린 양이

「이만일 요한이 예수에게 자기에게 나아오므로 보고 이르되 보라 세상 죄를 짓고 가는 하나님의 어린 양이로다」(요 1:29)

## ※동이 서에서 먼 것 같아

「우리의 죄를 따라 우리를 처벌하지는 아니하시며 우리의 죄악을 따라 우리에게 그대로 갚지는 아니하셨으니 이는 하늘이 땅에서 높은 같이 그를 경외하는 자에게 그의 의로움에 이르기까지 동이 서에서 먼 것 같이 우리의 죄과를 우리에게서 멀리 옮기셨으며 아버지께서 자식을 긍휼히 여김 같이 여호와께서는 자기를 경외하는 자를 긍휼히 여기시니 이는 그가 우리의 죄를 인하여 우리가 담지 못할 진명을 가하여하셨도라」(사 10:3-10-14)

## ※하나님의 은혜로 값없이

「모든 사람이 죄를 범하였으되 하나님의 은혜로 이르지 못하니 그리스도 예수 안에 있는 속량으로 하나님의 은혜로 값없이 의롭다 함을 얻은 자 되느니라」(롬 3:23-24)

## ※지가 가리우심을 받는 사람들은 복

「일을 하라하지도 경건하지도 아니한 자를 의롭다 하시는 이를 믿는 자에게는 그의 믿음으로 얻은 증거이니만 말한 것이 없이 하나님께 의로 여가심을 받는 사람의 복에 대하여 내가 말한 바 불쌍히 여김을 받고 고이 가리우심을 받는 사람들은 복이 있고 주께서 그 죄를 인하여 자기 아니라 사람 복이 있도다 함과 같으니라」(골 4:5-8)

## ※거저 주는 바 그의 은혜

「이는 그가 사랑하시는 자 안에서 우리에게 거저 주시는 바 그의 은혜의 영광을 온총하게 하시는 것이라 우리는 그리스도 안에서 그의 은혜의 풍성함을 따라 그의 은혜로 말미암아 구원 곧 복을 받았느니라」(엡 1:6-7)

## ※하나님의 선물이라

「너희는 그 은혜로 의리로 믿음으로 말미암아 구원을 받았으니 이것은 너희에게서 남 것이 아니요 하나님의 선물이요 8 행하여서 남 것이 아니니 이는 누구든지 지킬지 못하게 함이라」(엡 2:8)

## ※우리 죄를 자책하면

「만일 우리가 우리 죄를 자책하면 그는 미쁘시고 의로우시 우리 죄를 사하시며 우리를 모든 죄에서 깨끗하게 하실 것이요」(요일 1:9)

## ※그리스도의 몸을 단번에 드림으로 거룩함을 얻으리라

「그 후에 말하시라 내가 보시옵소서 내가 하나님의 뜻을 행하여 왔나니 하였으니 그 첫째 것을 취하신은 둘째 것을 세우라 하시니라 이 뜻을 행하고 예수 그리스도 의 몸을 단번에 드림으로 단번에 우리가 거룩함을 얻으리라」(골 10:9-10)

## ※살리시는 하나님의 능력

「십자가의 도가 멸망하는 자들에게는 미련한 것이요 구원을 받는 우리에게는 하나님의 능력이요」(고전 1:18)

## ※이 예수는 하늘로 가심을 본 그대로 오시리라

「마지막 날에 너희에게 일증하면 너희가 경음을 받고 예수실영과 그 영광의 사도직과 함께 하여 이르러 내가 증언한 도리와 하시니라 이 말씀을 행하고 그 후에 보는데 올리라 가시니 구름이 그를 가리어 보이지 않게 하리라 올리기 때에 제자 같이 자제히 하늘을 쳐다보고 있는대 온 우주는 두 사람이 그를 곁에서 서서 이르되 감람기 사람들이 어찌하여 서서 하늘을 쳐다보느냐 너희 가운데서 하늘로 올리라 예수는 하늘로 가심을 본 그대로 오시리라 하였느니라」(엡 1:8-11)

## ※어찌 주 예수여 오시옵소서

「제 22호 이렇듯 증언하신 자가 이르시되 내가 진실로 속히 오리라 하시거늘 아멘 주 예수여 오시옵소서 21 주 예수여 언제가 모든 자들에게 있었지이다 아멘」

## ※예수의 십자가와 너는 무슨 관계가 있는가?

※세상 죄의 범위는 어디까지고 성경에서 말한대로 있었습니까?

## 사단법인

후지산국제  
문화기부회

## 富士山 에이리



후지산에이리 | 발행인 임 경 린

제43호 2022년 11월

## 발행인칼럼

## 임이 뜨거운 사람보다 가슴이 뜨거운 사람

임진형 목사 / 발행인



‘연탄재 함부로 밟로 저지 내리는 누구에게 한 말이라도 뜨거운 사람이었나?’

작가 연필로 써서 씀바디. 이 글을 볼 때마다 연탄재 생각이 난다. 그것에도 새까맣던 눈빛이 곱창게 변하여 맑고고 바랄 곳이 없어 대끼기도 하고 뜻밖에 누구 따나 눈앞이 후지 뜨는 골짜기 여귀에 붙어있다. 연탄은 절친의 마음을 타고 끝부분을 누며 남의 집 부엌을 내 짐처럼 자리를 차지했었는데 지금은 버려진 곳도 땅까지 않은 처지 곤란한 상황이다. 그대로 겨울이 오고 눈까지 오면 좁은 골짜기에 대끼린 방 지붕으로 채우지 않겠느냐는 소망을 가져 볼 때다.

사람도 절친의 사람이 좋다 뜨거운 사람 말이다. 임이 뜨거운 사람보다 가슴이 뜨거운 사람이다. 가슴에도 고통에도 사외에도 뜨거운 사람이 있는 곳은 언제나 감동의 물결이 일어나고 빛이 될 것 같고 임이 생긴다. 오랫동안 자기만을 가슴에 소망이 생기고 연필로 쓴다. 골짜기 단편 마음의 문이 열리고 열고에도 근육이 마소로 줄을 준다. 봄 같은 마음도 녹여내려. 누구나 한 번쯤 눈도 저렇게 뜨거웠으면 좋겠다고 생각하면 적이 없기를 것이다.

한때 나는 그분부비를 좋아했다. 그를 연필로 생각하고 이 사외에 헌한 열매였다. 그러므로 상으로 변화할 열매로 되고 했던 것은 없었지만 그는 한때 연필로 푸르고 푸르고 아름다웠으며 그 또한 아름다웠다.

2세대인 이후 연필은 전적으로 큰 파멸을 보고 백성들을 열매에 싸웠다. 순교도 바로고 나의 나라가 절망에 처해 있을 때 그분부비를 열매를 열었다. 세세로만처럼 열매로 된다는 나라를 그는 보고 보고 있을 수 없었다. 저속하여 부끄러웠다. 우리가 살 수 있는 길은 열매라는 길이라고 믿고 싶고 유래되었다. 상에서 있는 동안에 유물들이 생기면서 그때에도 열매를 찾아오기 시작했으니 그가 볼 수가 있는 길은 이제 그분부비였다. 후니나게 부르고있어 기도하기 시작. 절망적인 상황에서 일어 보이지 않는 현실 앞에서 기도는 마지막 살 수 있는 수단이요 길이었다.

후니나게서 열매를 부어 주셔서 그때 바로 후니나를 만나게 되었다. 단편한 열매와 열매를 열매로 상을 탈출하여 다시 육지로 돌아왔다. 그때 그분부비는 후니나 사람 나라 사람과 열매를 사형하는 자까지 모도모도 내렸고 열매 때 수많은 사람의 골짜기를 불러일으키며 감동을 주었다. 달 가시라는 골짜기 절망과 온을 잡고 동여매서 시작하여 나라가 급속도로 변화와 발전으로 살아가기 시작했다. 한 알의 씨앗이 땅에 떨어져 죽으면 많은 열매를 맺는다. 그분부비는 죽었다. 그러나 후니나는 부활의 상으로 다시 살아나고 회개하고 후니나를 사랑하고 나라를 사랑하며 땅을 사랑하며 연필과 가난과 절망에서 오늘날 세계 1등 국가로 되고 세계 최고 원로로 1위가 되었다. 국외여행이 자전기도 충동근하여 3년 뒤까지지는 보라판도 사후에도 있다. 카람을 품어주고 충동근하는 나라 뇌통 공세를 하면 주어 버린다고 한다.

대하 년록이다. 따르며 저림이 없다. 자기가 물론 소망하고 스스로 계산하고 나간다.

국제 투쟁기구의 조사 결과 4년 연속 1위를 했고 임분이 15위, 한국이 42위였다고 한다.

죽어가는 한, 희망이 없는 백성들이 포기하고 좌절 속에 열매의 연승을 위해 스스로 삶을 포기했으면 그들에게 그분부비는 열매였다. 백성들이 잃은 것을 얻어서 찾았고 후니나 사람 나라 사랑. 땅을 사랑하고 외딴 그곳에는 열매를 잃고 세고 되고의 북지 국가가 건설되었다. 사람은 살면서 가장 큰 고난은 우리가 원하고 하는 일에 노력하지 않는 것이다.

내 아이 장래들이 내 것이 아니라 본인의 의지가 약한 것이다. 약한 의지력이 가장 큰 장애요인이요이다.

조선시대 유명명 문인이요 시인이었던 김득춘은 스승이 너는 매리가 나쁘니 더 큰 노력을 하라는 권유에 59세 나이에 1만 번 씩 읽은 책이 36권이요 59세에 과거 급

## 신앙칼럼

## 분문과 직장

마음교 목사 / 중앙영양교회

건강이 안 좋으신 두 분의 후사님을 만난 적이 있습니다.

한 후사님은 취임 수송을 한 후사님입니다. 그 분은 일상 생활하는데 가장 힘든 것이 무엇인지 물어보았습니다. 그리고 그 후사님은 조금의 말도 안하고 있어 바로 대답해 주셨습니다. ‘누워서 잠을 잘 수 없는 것이 제일 어려워 합니다.’ 이 말을 듣고 저에게는 상상하지 못했습니다. 왜 누워서 잠을 잘 수가 없을까? 그 후사님의 설명을 듣고 나서야 이해가 되었습니다. 위의 침부마에 붙어 있는 것이요. 그것이 분문이라고 합니다. 이 분문은 음식이 식도에서 들어 올 때에는 열었다가 음식이 들어 오고 나면 역류하지 못하게 닫힌다고 합니다. 그런데 만약에 이 분문이 없으면 대변으로 역류하므로 누워서 잠을 잘 수가 없다는 것입니다. 이 후사님은 분문까지 제거했기 때문에 밤에 누워서 잠을 잘 수가 없다는 것입니다.

항상 앉아서 잠을 자야 하는 후사님을 생각하니 참 마음이 많이 아팠습니다.

또 한 분은 직장암 수술을 한 후사님입니다.

직장암 수술을 한 사람들은 대변 복귀가 쉽지 않다고 합니다. 대변의 조절이 쉽지 않기 때문이라고 합니다. 직장은 소화 기관에 있는 것으로 대변을 저장하다가 모이어서 배출하는 용과 역할을 하는 부분입니다. 이것의 수술로 제거되고 나면 저장할 곳이 없으니 자연히 배변에 장애가 있는데, 심하면 하루에 30번 이상이나 변을 보아야 하는 경우도 생긴다고 합니다. 그러나 항문염증도 면하지 않는다고 합니다.

직장 또한 분문 못지않게 등에서 아주 중요한 역할을 담당하고 있는 것입니다. 사람이 아무리 행복하고 해도 분문이나 만능이 못하게 직장 하나 만능이 못합니다.

우리는 신에 그 지혜를 나누는 나라는 분문이 있는지도, 직장이 있는지도 의식도 못 하고 살아가지만, 몸조리하는 후사님은 우리에게 필요로 모든 것을 볼 구부구어에 이미 다 만들어 주셨습니다.

두 후사님의 이야기를 들은 저는 나도 분문은 있는지도 몰랐고, 직장에 대해서는 알만 잘라 들었음을 후안입니다. 우리 몸이 어떻게 중요한 역할을 하는 지혜인대로 말입니다. 분문과 직장에 미안한 마음입니다.

몸의 지혜를 목상하면 창조 후사님께 감사하게 됩니다. 몸의 구부구어에 어떻게 관여하게 만들어 주셨는지 말입니다. 그리고 몸의 지혜를 대변 감사도 자연스레 나옵니다. 음식을 먹을 때마다 분문이 닫히고, 변을 볼 때마다 직장에 감사하게 됩니다. 과식할 때에도 다스리게 됩니다. 너무 많이 먹으면 분문과 직장의 문을 닫아 만능이 못합니다.

분문을 주신 후사님 감사합니다. 직장을 주신 후사님 감사합니다. 완연한 몸을 주신 후사님 감사합니다.

‘주께서 내 내장을 지으시며 나의 모태에서 나를 만들셨나니 내가 주께 감사하옵는 나날 지으시어 성의 기묘하심이라 주께서 하시는 일이 가이하면 내 영혼이 할 나이다’ (시 139:13-14)

‘그대(후사)의 영혼하신 능력과 신성이 그가 만드신 만물이 분명히 보이 았나니 그러나 그들이 열매이 없게 하지 못하셨나니’ (골 1:20)

제를 갖고 81세에 생을 마감하기까지는 시 1,588주, 금 188편을 읽었다고 한다.

그리고 그는 1만 번 읽은 책이 수두룩했다고 한다. 열매로 노력에 걸맞은 저절로 나온다.

만약 성경을 1만 번 읽었다면 어떻게 되었을까? 일본은 지도 30년에 남았다. 남마다 후지산에 안고 기도했다. 지금은 통일교 예사로 노봉 전도로 중단하고 있다. 일본 전도로 불려온 부처이다. 아프리카 같은 대륙의 땅을 수여하는데 예수 사형을 사형으로 볼 때 주어진 예수의 사랑이었다.

심기 하면 다 부서 버려진 연탄재를 생각하면 된다. 그리고 뜨겁게 기도한다. 나의 남은 생애 한 번 더 뜨거워서 아무것도 자기위인 일본 열도에 복음의 불, 사랑의 불, 열매의 불이 타오를 수 있도록.



また、本作がドーベルマンということから、自分を犬に例えるならどんな犬種になるのかという質問は、「監督さんと作家さんがこの作品の台本を作ったことでいこうと決めたときに、配役として僕の顔が浮かんだそうです。僕はドーベルマンに似ているのかわかりませんが、撮影が始まってからはスタッフからも似ていると言われました。それがお褒めの言葉なのかわからなくて困ってしまいましたこともありました。でもドーベルマンは影射でかっこいい犬なので、僕も良いなと思います。それから、ファンの方々がSNSにアップしてくれることがあったのですが、無表情の時と笑顔の時と雰囲気が違うということで、サモエド(犬)に似ているとも言われました」と笑顔を見せた。

日本には2,3年前に日韓合作映画「デッドエンドの悪い出」の撮影で名古屋を訪れたことがあり、プライベートでは大阪でユニバーサルスタジオに行ったり、サウナに行ったりして生ビールを飲んだという思い出も話してくれたアン・ホジョン。会見中は、「はじめまして」「すてい」「ありがとうございます」など、なるべく日本語を使おうとしている姿が印象的だった。

日本語については、「日本のアニメが大好きで、いつも順番的に聴く曲があるのですが、それが日本語の曲です。なので、日本語については非常に親近感があります。日本に来る前に少し日本語の勉強してきたのですが、ひらがなは大丈夫なのですが、カタカナが難しかったです(笑)。勉強もしてきたので、聞き慣れた言葉について

はできるだけ日本語で答えようという努力をしています。初めて見た日本の漫画は「ドラゴンボール」で、アニメでは「君の名は。」が大好きです。その中に出てくる「スパークル」という曲があって、聴くときに聴くのですが、寝る前に聴くようなムードがあるのですが、それをつけて聴くととてもいいんです。それから、ダウンロードをして聴く曲もあるので、昨日空港に着いたときにちょうどその曲が流れてきてすごく不思議だなと思いました」と話した。

質疑応答を終えてからはフォトセッションが行われ、指ハートや両手を合わせて作るハートなど、いろんなポーズをしてくれたアン・ホジョン。会見中は、劇中で見せる鋭い目つきとは違い、始終ニコニコしていて、笑顔が印象的な俳優だった。

最後に彼は「素晴らしいイベントでございましたことになり光栄に思っています。機会があればさらにいい作品をもって皆さんにごあいさつしたいと思っています」と話し、笑顔で会場を去って行った。

2022年9月21日16時56分配信  
(C)WOW!Korea

WOW新大久保  
ワウ新大久保・コリアンタウンナビ

PC <http://www.wowsokb.jp>  
携帯 <http://m.wowsokb.jp>  
スマホ <http://s.wowsokb.jp>



WOW!Korea

<http://www.wowkorea.jp>

日本最大級の韓国・韓流芸能サイト

韓国ドラマ・K-POP・韓国映画・韓国スターなど最新情報をいち早く配信中!

【記者会見取材レポート】

# アン・ボヒョン、Bo Hyun Ahn

## ドラマ「軍検事ドーベルマン」で初来日！ 「日本のアニメが好きで『君の名は。』の『スパークル』はいつも眠る前に聴いています」



9月17日(土)、埼玉県・ところざわサクラタウンジャパンビレオンホールにて、ドラマ「軍検事ドーベルマン」初放送記念記者会見が開催され、主演俳優のアン・ボヒョンが出席した。

海外の報道陣の前での記者会見は初めてというアン・ボヒョン、ドラマのプロモーションとして正式初来日を果たした感想を聞かれると「軍検事ドーベルマン」が日本で放送され、プロモーションで日本を訪問するとは夢に思っています。今まで僕が出演した作品が日本で放送され、日本の視聴者の皆さんが喜んでくださり、しかも「軍検事ドーベルマン」という素晴らしい作品で日本を訪問することができてとても光栄です。このように海外のファンの方々に会うことは初めてです。なので、とてもワクワクしています。緊張もしています」と伝えた。

本作は、韓国でタブー視されてきた軍法廷を題材にしたもの。検事と軍人の関係を網羅する「軍検事」にスポットライトを当て、上意下達(じょういしかたトツプダウン)の軍の世界で、階級を越えて、ド・ベマンとチャウインが悪を暴き、真実を暴いていけるが成長していきつづいていくと当時を振り返った。

ド・ベマン役を演じるにあたり気を遣った点を聞かれると「法廷ものを使ったドラマはあったのですが、軍の中の法廷を使ったドラマというのは、韓国では初めてでした。なので、そういった部分でいろいろな気を遣いました。監督さんや作家さんといういろいろと話し、法廷ものなので馴染みのないものもたくさんありましたが、ドラマを通してたくさんのお話を聞けることができ嬉しかったです。ド・ベマンというキャラクターは強くないと思ったので、外見にも弱かったり、まじめな姿を見せようと思いましたが強くなりました」と当時を振り返った。

日本で放送されることについては、「韓国で「軍検事ドーベルマン」が終わって時間は経っていますが、日本に来るまでの飛行機の中でこのドラマがあって、機内食を食べながら観ることができてとても気分が良かったです。一生懸命撮影したドラマが日本で放送されるということで、まるで初めて放送されるような気分がしてとてもわくわくしています。日本の皆さんにまた新しい姿を見せることができたいですし、と、目を輝かせて。

韓国では視聴率も高く、多くの人に愛された作品。本作は彼にとってどんな作品になったのだろうか。彼は「僕にとっては本当にチャレンジでした。主人公でもありますし、韓国で初めての軍の中の法廷ものでもありました。法律用語がたくさん出てくるので、上手く使いたいなという気持ちもありました。なので、この作品は僕にとってターニングポイントとなる作品になりました。この作品を通してたくさんのお話を聞けることができました。「キャラクターに沿って」という言葉があるのですが、僕もそうだと思います。ド・ベマンは外見では強くないけれど、内面は結構な正義感があると思っています。そういったキャラクターに沿って僕自身も感情の変化がたくさんあったのではないかと思います」と感概深く語った。

劇中アン・ボヒョンは、軍服姿や検事のスーツ姿など、さまざまな姿を見せている。お気に入りの衣装については「やはり軍服の中で起ることですし、ド・ベマンという人物が軍の中でのいろいろなことを覚える内容です。ドラマの中で検事の服装や私服も着ましたが、ドラマを撮影しながら感じましたが、やはり軍服が一番似合うのではないかと思います」と話した。また、今後着てみたい私服についても聞かれると、「機会があれば、海軍や陸軍、警察官という役柄を演じてほしい。制服を着て一生懸命演技ができる機会があればと思います。一生懸命運動をして素晴らしい姿を見せたいと思います」と、次回作への期待感を高めた。

ドラマの見どころについては、「ドラマのOSTも素晴らしいです。OSTに合うアクションもあって、スリッリするような環境に観ることができる作品だと思います。見どころのひとつが、出演俳優も気になるところ、次の風聞がどうなるのか気になるエンディングになっています。どうなるのかということで気になるので推理しながら観るのも面白いと思います。そういうところにフォーカスを置いて観ていただければ、毎回待ち遠しくなるのではないかと思います」と語った。

ドラマの雰囲気やマッチした衣装を準備するOSTも話題になっていた本作だが、OSTの中のお気に入りの曲については、ドラマ「梨泰院クラス」OSTにも参加している「ハビユム(GUCHKASTLE)の「ドーベルマン」をチョイス。エニエルギッシュなサウンドが、ド・ベマンが登場するシーンにぴったりということでの曲が好きだそう。



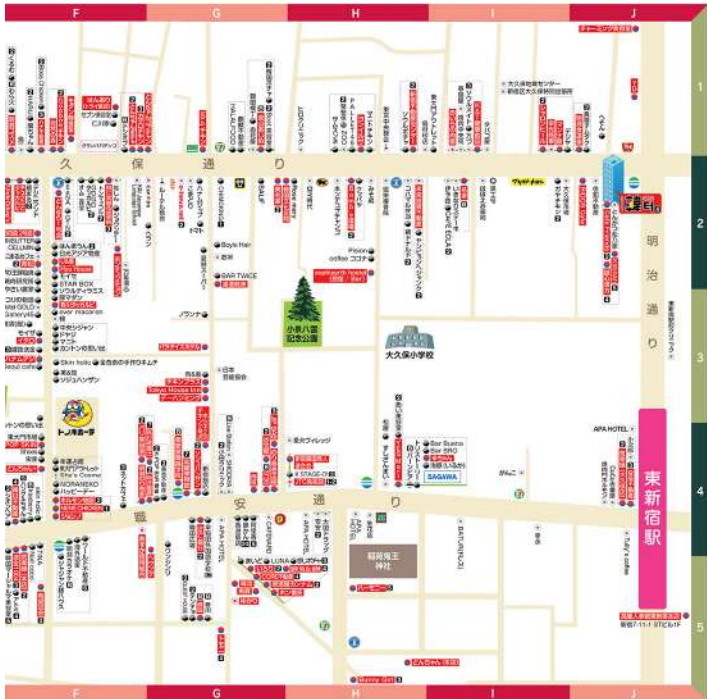
**D-1**  
 週末限定! 韓国 韓国料理 韓国料理  
**TEL.03-6233-9961**

**D-2**  
**韓流百貨店**  
 Another Seoul  
**TEL.03-3203-8080**

**E-1**  
**ソウル本家**  
**TEL.03-3204-4378**

**E-3**  
**チャムナム**  
 おくろの味と アウトホームな雰囲気  
**TEL.03-3205-9233**

**E-4**  
**ひかりハウス**  
**TEL.03-6265-9771**



**J-2**  
**한인회**  
**TEL.03-6205-6601**

**J-2**  
**3태스영** **ディスコ**  
**カラオケ・BAR**  
**TEL.03-5285-9500**

**J-2**  
**ハント**  
**TEL.03-6205-5138**

**J-3**  
**東新宿駅前クリニック**  
**TEL.03-3203-5331**

**고려인삼관**  
**TEL.03-6457-3739**

**A-4**



板橋冷麺

TEL.03-5937-6833

**B-2**



キョングム  
整骨美容鍼灸院

TEL.03-5389-0280

**C-1**



新大久保語学院

TEL.03-5937-0909

**C-1**



PC Cafe

TEL.03-3371-5698

**C-1**



성원외과 의원과 이종원  
외과 전문의 일파클리닉

TEL.03-5389-6777



**F-2**



てじやらんど

TEL.03-6205-6424

**F-2**



青松  
天ヨシキル

TEL.03-6265-9085

**H-2**



美名家

TEL.03-3203-4088

**H-4**



買切の味  
飲み会は  
韓国小料理 いいわ!

TEL.03-6278-9938

**I-1**



栄光商事  
(有)栄光商事

TEL.03-3204-8471

한터에서 일본의 다채로운 소식과 다양한 친구들을 만나보세요

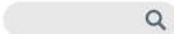
# 한터에서 터잡자!



QR코드 스캔! 한터 바로가기

## 한국인의 소통 공간

[www.hanteo2050.com](http://www.hanteo2050.com)



뉴스 구인구직 부동산 쇼핑

- 도쿄는 한국식 핫도그에 빠졌는데...
- 일본 여행업협회 · 도매여행사, 한국관광 상품개발
- BTS 오리콘차트 1위... '디지털 송 세일즈'
- 넷플릭스트재팬, 윌마트와 손잡고 '오징어 게임' ...

다양한 정보를 한눈에!

QR코드로 한터 바로가기



チョン エ ジン

# 鄭愛鎮

カンコクブヨウガクイン

# 韓国舞踊学院

정애진 한국무용학원

鄭愛鎮先生のオリジナルレッスンは、  
健康と若さを保つための基本動作を中心に作られています。  
老若男女問わず、どなたでも無理なく、  
歩き方の基礎になる呼吸法と、  
腕や足の動かし方をリズムに合わせて楽しく学べます。

## レッスン案内

- ・個人レッスン ・子供クラス
- ・初、中、上級クラス
- ・ウォーミングアップクラス

当学院は利あ用目的に合わせて  
レンタルスペースとしても  
ご利用できます。

- ・撮影スタジオ
- ・レッスン、講座など



TEL. 03-6233-7820

E-mail: 院長: eajin1010@hanmail.net URL: <http://www.kankoku-dance.com>

携帯. 090-4739-6730

FAX. 03-6233-8658



# 명수한의원 (구. 성심한방)

## (한방약판매 · 침뜸)

진맥을 통해 여러분의 질병을 정확하게 진단하고,  
한약과 침술로 여러분의 건강을 지켜드립니다.

한방약으로 **코로나 예방** 및 후유증 개선 가능!

하루분  
₩500

불임증, 갱년기증상, 갑상선병, 관절염, 천식비염, 냉병  
그 외, 서양의학에서 고치기 힘든 질병

### “양의학으로 치료하기 어려운 모든 질병”

이제는 한방의학으로 상담해 보세요!

#### 접수시간

오후 13:00~18:00

- 휴일 : 목요일, 일요일
- 사전예약제

TEL 03-6265-9569

H.P 070-6941-0230



타카다노바바역 도보 1분

〒169-0075 新宿区高田馬場1-26-12 高田馬場ビル501号

주식회사 해피식품

한국식품 전문 슈퍼마켓 브랜드 인지도 1위 서울시장!

서울시장

당사는 한국 식품 발전을 주도하고 계신 고객 여러분께 보다 나은 상품과 서비스, 가격을 제공하는 업체로 새로운 미래를 개척해 나갈 대리점을 모집하고 있습니다.

대리점/취급점모집



한국식품 전문 슈퍼마켓

다년간 일본 매스컴에 노출되면서 유명세를 얻은 서울시장에서 일본 전국 삼인삼, 단독삼, 취급점등 다양한 형태로 대리점을 모집중에 있습니다. 현재 식당이나 마트를 경영하시는 경영자분도 부담없이 상담 바랍니다.

## 지원내용

- 입면 간판 제작 지원
- 각종 상품 POP 이미지 지원
- 프라이스 카드 디자인 지원
- 최적의 도매가로 상품 제공

## 상품안내

## 자사 브랜드

김치류, 냉동 스프류, 레도르도 식품, 소스, 반찬 등



## 수입 제품

가공식품, 과자류, 인스턴트 라면, 조리료 등



## 문의처

## 서울시장 영업본부

본사: 東京都新宿区大久保1-16-15 豊生堂ビル

영업본부: 埼玉県戸田市美水北2-8-2

담당자: 친홍식 과장 연락처: 048-423-3941

e-mail: km1096@kankoku.co.jp

홈페이지: www.kankoku.co.jp

# ピアノ piano 7080 Live karaoke

大久保  
都市漁夫 **4F**



お昼には……  
おチャ一杯の余裕と  
やすらぎが…



そして  
星夜には…  
一杯の酒と  
音楽があって楽しい…



**営業時間** 19:00~02:00

**予約** 03-6457-6065  
090-9353-6996

**住所** 新宿区大久保 2-26-1 4F



**ギター、ドラム、ピアノ完備!**  
**お客様が直接演奏可能**





# 테스형 테스트 カラオケ・BAR

CAFE & KARAOKE · BAR



## 라이브 가라오케



회의실, 흡연실 有



カラオケ BAR



コーヒー&食事

송년회·신년회 단체예약 환영(50명까지)



SING



団体ルーム・貸切  
予約可能

コーヒー&食事 12:00~18:00

カラオケ 18:00~24:00

TEL. 03-5285-9500



サシ刺し 新鮮な 海産物を 우리 방식으로 만나볼 수 있는 한국식 횡집!  
 四郎の新鮮な海産物を韓国風に味わえる韓国刺身店

한인회

신오쿠보  
 최고의 횡집  
 新大久保 最高の刺身屋

한인회

ハニシフェ (旧リドスカフェ) (구 리도스카페)

## Special Course

한인회 스페셜 코스

18品

¥19,800  
 ¥21,780 (税込)

※メイン刺身・メウタン盛り  
 ※焼肉(ASAHI) / 焼肉(豊) 포함

## A 코스

2人前~

9品

¥5,480  
 ¥6,020 (税込)

※メイン刺身・メウタン盛り  
 ※焼肉(ASAHI) / 焼肉(豊) 포함

## B 코스

2~3人前

12品

¥9,580  
 ¥10,530 (税込)

※メイン刺身・メウタン盛り  
 ※焼肉(ASAHI) / 焼肉(豊) 포함

## C 코스

2~3人前

15品

¥15,800  
 ¥17,380 (税込)

※メイン刺身・メウタン盛り  
 ※焼肉(ASAHI) / 焼肉(豊) 포함

季節によりメニュー変更がございます。 계절에 따라 요리메뉴가 변경됩니다.

## LUNCH MENU

おかず3種類 (ごはん スーフ付き)

全メニュー税込価格です。

刺身ビビンバ	¥1,620	キムチチゲ	¥1,070
刺身定食	¥1,840	味噌チゲ	¥1,070
水さしみ	¥1,620	ユッケジャン	¥1,070
ビビン水さしみ	¥1,840	ブルゴギ定食	¥1,400
スンドゥブチゲ	¥1,070	サバの煮付け	¥1,180
		太刀魚の煮付け	¥1,620

野菜カレー	¥1,180	海鮮スジェビ	¥1,400
海鮮カレー	¥1,400	海鮮カルックス	¥1,290
キムチチャーハン	¥1,070	辛ラーメン	¥960
海鮮チャーハン	¥1,290	香豚カツ	¥1,400
水冷麺	¥1,180	ビビンバ	¥1,180
ビビン冷麺	¥1,180	石焼ビビンバ	¥1,400

TEL.03-6205-6601

〒169-0072 東京都新宿区大久保 1-3-13 1F



韓国料理 ● 中華料理 ● 焼肉 ● チキン

# 동경가든

焼肉



中華料理



韓国料理



チキン



1인세트 一人様セット



짬뽕+미니탕수육 짜장면+미니탕수육

チンボン+韓国式煎餅ミニ ショージャー麺+韓国式煎餅ミニ

세트요리 セット料理



Aset 짬뽕+짜장면+탕수육

チンボン+ショージャー麺+韓国式煎餅



Bset 짬뽕+부음밥+탕수육

チンボン+チャーハン+韓国式煎餅



Cset 짬뽕+짜장면+깡뎡기

チンボン+ショージャー麺+高橋の깡뎡기



Dset 짬뽕+짜장면+간소새우

チンボン+ショージャー麺+エビの甘辛辛

단체예약 환영  
미카와시마역 도보 1분

〒116-0002 東京都荒川区荒川3-61-5 일요일 정기휴무

TEL.03-6806-6055

신속 배달

三河島駅前交番

キムチの高麗

동경가든

常盤線 三河島駅

# 어르신 여러분! 혼자서 걱정하지 마시고 재일한국인복지회 상담센터로 연락주세요!



## 복지관 안내

~ 한국 고령자의 실터입니다 ~

한국 고령자 분들이 모여서 대화도 나누시고  
따뜻한 식사 · 채조를 함께하는 활동을 합니다.

- ◆ 날짜 : 매주 금요일 오픈
- ◆ 시간 : 11:00~14:00 ※ 인원제한 10명 예약제입니다.  
(마이컵, 텃가락, 숟가락 준비 부탁드립니다.)
- ◆ 문의처 : 080-4055-4514 (복지관)  
김영자 · 윤영숙 · 양은영

- 도영주력 연가 모집시기 : 2월상순 · 5월상순 · 8월상순 · 11월상순 (1년 총 4회)
  - 2022년 11월 서류배부기간 : 11월 1일 ~ 10일
  - 구영주력(신주쿠구 건물)연가 모집시기 : 5월 · 11월상순 (1년 총 2회)
- ★ 미리 전화 예약자에 한해서 상담합니다.



**주변에 치매가 의심스러운 한국고령자분이 있으십니까?  
재일한국인복지회로 연락주세요**

**상담센터 운영 안내**

운영시간 월~금 10시~15시

주소 〒169-0072 東京都新宿区大久保1-14-6  
(신오부보역, 히가시신주쿠역에서 도보 10분)

연락처 080-4055-4514 일본사회복지사 김 영자



재일한국인복지회 상담센터 재일한국인복지회는 뜻있는 한국인이 모여서 보탬이 활동을 하고 있습니다.

**Good Neighbors**  
Japan

子どもの「ちゃんと食べたい」のために。

「グッドごはん」 한부모 가정에 밥을 전달합니다

절약을 위해 내가 식사를 거르면, 딸이 “엄마, 왜 밥 안먹어?” 라고...  
아무런 대답을 할 수 없었어요. (어느 미혼모로부터)



일본에서는 한부모가정의 어린이가 약 2명 중 1명이  
상대적 빈곤상태에 있습니다.

우리 굿네이버스재원이 실시한 조사에 따르면 「グッドごはん」을 이용하는 한부모 가정의 47%가 공적보조금 등을 포함해도 200만원 미만의 가구연수입으로 생활을 하고있습니다.

음식을 지원하는 것은 가게, 학습 등 생활의 다양한 측면에 파급효과를 낳습니다.

한부모 가정의 푸드뱅크 「グッドごはん」은 한부모 가정을 대상으로  
매월 무료로 음식을 배부하여, 어린이의 건강한 성장을 지원하고 있습니다.

「グッドごはん」을 응원하려면

「グッドごはん」은 찬동해주시는 여러분의 기부로 이루어져 있습니다.  
「ちゃんとご飯を食べたい。」 아이들의 소원은 자식을 생각하는 부모의 소원이기도 합니다.

먹는 것을 참지 않아도 될 수 있도록 부디 힘을 보태어 주세요.  
3,000엔의 지원으로 한부모 가정 1가구에 배부되는 바구니 가득히  
식품(10,000엔 상당)을 전달할 수 있습니다.

※식품 자체는 기부금으로 충당하고 있습니다만, 한 가구 분의 식품 수송 및 관리에 약3,000엔의 비용이 소요됩니다. 매월 정액의 기부를 해주실으로써 지속적으로 아이들을 지원할 수 있습니다.



3,000엔

한부모 가정  
1가구에 주는 식품

6,000엔

한부모 가정  
2가구에 주는 식품

12,000엔

한부모 가정  
4가구에 주는 식품



기부는 여기에서

지속적인 기부와 1회만의 기부를 선택할 수 있습니다.  
기부는 1,000엔부터 가능합니다.  
기부는 기부공제의 대상입니다.

이용자의 목소리

“엄마랑 나랑 열심히 살고 있어서  
그런가? 행복해-” 지원받은  
식품으로 배부른 아이는 하루종일  
싱글벙글.. 저도 힘이 났습니다.

문의처

〒144-0051 東京都大田区西蒲田7-60-1 ソメノビル7階

TEL 03-6423-1768

E-MAIL admin@gnjp.org  
홈페이지 www.gnjp.org



# 행정서사 사무실

## 바로바로시스템

입원 행정서사 **마츠다 소우이치**

● 세무사松田 ● 사법서사鈴木 ● 변호사中村 ● 변호사 조홍준

♣ **경영관리** · **취로비자**

우에는

♣ **회사설립** · **등기변경(사법서사)**

♣ **결산** · **세무신고(세무사)**

♣ **귀화** · **결혼** · **영주비자**

♣ **정주비자(이혼 · 사별)**

♣ **호적정리** · **번역**

♣ **韓 · 日관공서 서류 발급대행**



〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3 上野鈴木ビル3階  
 오카치마치역 도보5분, 우에는 마츠자카야 백화점 옆

(株) パルシステム <http://palsystem.jacklist.jp>

☎(03) 5812-6575 (代) ☎(03) 5812-6562

## 마츠다 세무사의 세금 고실

2023년 10월 1일 인보이스 제도 개시까지 1년이 채 남지 않았습니다. 인보이스 제도에 대한 준비는 잘 진행되고 계신가요?

현재로서는 과세 매출액이 1,000만엔 이하로 소비세 납세의무가 없는 면세사업자에 있어서는 적격청구서발행사업자로 하여 소비세 납세의무자가 될지 여부가 고민될 것입니다. 적격청구서발행사업자가 되는 것은 장단점을 잘 검토하여 2023년 3월 31일까지 적격청구서발행사업자의 신청을 실시해 주시길 바랍니다.

이 인보이스 제도가 개시되어도 소비세 개산에 있어서의 간이과세제도는 그대로 남아 있기 때문에, 현재 면세사업자는 간이과세제도의 선택이 용이해 가능합니다.

그럼 간이과세방식을 선택할 때 있어 간이과세제도 선택신고서는 언제까지 제출하면 좋을지 알아보겠습니다.

환각적으로 간이과세제도 선택신고서는 선택직종을 받고자 하는 과세기간이 시작하는 날의 전날까지 세무서에 신고해야 합니다. 예를 들어 12월 결산법인인 경우 2023년 1월 1일부터 간이과세제도를 선택한다면 2022년 12월 31일까지 세무서에 간이과세제도 선택신고서를 제출해야 합니다.

그럼 인보이스 제도 개시에 있어서 적격청구서발행사업자가 되어 새롭게 과세 사업이 되는 사업자의 경우는 어떻게 되는 것일지도 함께 알아보겠습니다.

인보이스 제도 개시에 있어서 2023년 10월 1일 이후부터 과세사업자가 되는 사업자가 간이과세제도를 선택하는 경우, 원칙적으로 2023년 1월 1일 이전에 과세사업자 선택 신고서와 함께 간이과세제도 선택 신고서를 제출하게 되면, 2023년 1월 1일 이후의 거래 전부가 과세 대상이 되어 평소 이상의 납세가 발생하게 됩니다.

2022년도 세제개편에 의해 이 점을 재검토, 경과조치에 따라 2029년 9월 30일이 속하는 과세기간까지, 적격청구서발행사업자에 대한 '동쪽개시일', 이 속하는 과세기간 중에 간이과세제도 선택 신고서를 제출함으로써, 간이과세제도를 적용할 수 있게 합니다.

따라서 위의 12월 결산법인인 2024년 7월 1일용 '동쪽개시일', 로 정하고 그로부터 간이과세제도를 선택할 경우에는 2024년 12월 31일까지 간이과세제도 선택 신고서를 제출하면 2024년 7월 1일 '동쪽개시일', 이후의 거래에 관하여 간이과세제도를 적용 받을 수 있습니다.

이유러 후의미실 정은, 이 경과 조치를 적용한 경우와 해도 간이과세제도를 적용받은 날이 속하는 과세기간이 시작하는 날로부터 2년간은 간이과세 무의용 신고서를 제출할 수 없습니다.

바로바로시스템

# BIG 국제 행정서사법인



입원관리 행정서사 최순이  
 입원관리 행정서사 타다나 미카호

## ■ 비자 및 서류작성

경영관리비자, 취업비자, 귀화·결혼·영주권, 정주비자, 유언, 상속수속 등

## ■ 회사설립 및 회계장부

주식회사 설립, 사무실·점포 임대 및 창업지원, 자금조달, 회계장부정리·결산·세무신고(세무사)

## ■ 아포스티유 인증·대사관영사인증 대행

호적서류·가족관계증명서 등 각종 서류 번역

## ■ 홈페이지 제작·관리

## ■ 자동차 등록·무료 폐차 수속 대행

TEL. 03-6380-3076 Mobile. 080-8719-3325

FAX. 03-6380-3086

E-mail. biggyosei139@gmail.com



카톡이디

biginter



〒169-0072 東京都新宿区大久保1-12-3 カーサ第2新宿 707号 (소쿠안도오리 돈키호테 옆)

# 오세인 행정서사사무소

- 결혼비자(불법체류자, 여권분실하신분 가능)
- 영주·정주·귀화 ● 경영관리비자·비즈니스비자
- 회사설립 ● 기타 각종 비자 신청
- 결산 세금신고 (세무사) ● 한국의 이혼수속 (한국변호사)
- 고등상 허가·음식점 및 풍속업 허가
- 오직 및 각종 서류번역
- 은인관계 증명서, 가족관계 증명서, 기본증명서(구 오적등본), 영사발 발급대행
- 토요일·일요일 상담 가능

TEL ikedaaria2627

東京都港区赤坂2-13-8-405

Tel 03-3505-5788 Mobile 090-4705-9133  
Fax 03-3505-5787 한국어상담가능 070-4063-5992

# エフティ税理士法人 에프티 세리사법인

세무관계 전체 상담

国税局에서의 근무경험 · 지식이  
풍부한 세리사가 대응합니다.

- 법인/개인의 신고서 작성 등
- 납세지연상담 · 세무조사대응
- 용자상담(자금조달)
- 사회보험관계



영업시간 : 10:00~17:00 휴일 : 토, 일, 속일

〒160-0004 東京都新宿区四谷4-30 第2テイケイビル4階  
地下鉄丸の内線「新宿御苑前」駅 徒歩5分(南口南側) 大木戸門口改札

한국어상담  
FOR9002

HP. 090-2645-2710

TEL. 03-5379-2559

# 차용화 공인회계사 사무소

일본공인회계사협회회원  
일본세무사회연합회회원  
일본행정서사회연합회회원

절은 감각으로 고객여러분을 위해 최선을 다하겠습니다.

## 회계

결산조정, 사무대행  
회계감사, 장업지원

## 세무

세무상담, 세무신고  
조사대응, 상속상담

## 법무

비자신청, 회사설립  
법무상담, 허가신청



東京都港区新橋2-16-1  
ニュー新橋ビル628号室

한국어상담가능

상담시간 / 9:15~17:00

TEL 03-6206-1953

결혼상담소  
Wedding Consultancy

타카라 (다카라) 브라이드 살롱

<https://www.takara-bridal.com>

## 결혼! 하고 싶으십니까?

타카라 (다카라) 브라이드 살롱은,  
전국 브라이드살롱의 소속으로서,  
전국적인 결혼 상담이 가능합니다.  
남성 회원 30,000명,  
여성 회원 25,000명이 등록된  
결혼 전문 회사입니다.

많은 일본인들이 하루 빨리 안정된 생활이 될 수 있도록 타카라 (다카라) 브라이드 살롱은  
당신의 행복을 만나세요. 어딘인가 당신에게 사랑을 찾아 드립니다.

지금만 100세까지 사는 시대.  
인생은 60세부터라는 말처럼, 긍정적인 마음과 용기가  
있으면 즐거운 인생을 보낼 수 있습니다.  
언제나 의지할 수 있는 동반자와 함께  
행복한 노후를 보내시길 어떻게 하죠?

## 초혼, 재혼 전문 (안심만남)

- 상담 무료
- 비밀 보장
- 신속 성취

인생을 거치는데 부담은 최소로 해야 합니다.  
그래서 상담은 무료입니다. 자유로운 연락주세요.  
고객분들 100%의 사랑을 고수할 것입니다.  
그래서 개인적 프라이버시는 철저하게 보장되어야 합니다.  
가족을 만드는 데 가장 쉬운 길이 없습니다.  
그래서 회원이 되면 즉시 전문 도움을 받을 수 있게 해 드립니다.

〒289-1202 千葉県武市巾津田635-20

E-mail / [takara.bridal@gmail.com](mailto:takara.bridal@gmail.com)

TEL 047-586-6877 / H.P 080-4540-6149

# 한성 인테리어

리폼,  
각종 공사

건축무료

목공, 전기, 상·하수도, 샷시, 도배,  
타일, 미장, 각종바닥재, 장판, 카페트,  
사원장, 번기교환, 닥트공사,  
주택·맨션 내외페인트, 옥상, 방수,  
주방용품설치, 타일크리닝, 철거, 빈집청소

점포·주택·사무실 내부구조 변경 보수, 신설공사전문



- 타사보다 저렴한 가격
- 관동, 동북 지방공사 어디에도 OK
- 공사는 말보다 행동으로 깔끔하게

무엇이든지 문의주세요.

株式会社 漢成 H.P.090-1208-3314

# Good Life 인테리어

경적  
상당환영

도배공사

리폼·실업

각종 인테리어

해체공사·설거지

바닥유기공사전문

바닥유기방수공사가능



(株)T&C事業部 GOOD LIFE  
Mobile 090-7845-5002  
TEL/FAX 03-6677-8422  
〒111-0023東京都台東区橋場1-32-4



No.1 브랜드 디엠체!

따라할수 없는 진짜의 차이

김치냉장고  
キムチ冷蔵庫

※送料別

김치를 건강で美味しく熟成させるディ엠체J의 slim-fit 発酵科学は  
体に良いビタミンCと成長期の子供たちに良いオルニチン含量を増大さ  
せてくれるだけでなく、脂肪細胞を抑制させる機能があるバイセラ乳酸菌  
を増大させて健康をだげます。



500W K303 18710MM400MM 500mm  
¥113,800



500W K317 18710MM400MM 500mm  
¥240,000

■キムチ冷蔵庫モデル別送料別送料代文取扱いの都合、手数料4%が別途かかります。※決済後の発送となります。◎送料より送料別・標準送料別

⇒配達時のボックスサイズ:

モデル	内寸 幅×高さ	外寸 幅×高さ	重量 (kg)	キムチ専用 (冷蔵/冷凍)	輸入食品専用 (冷蔵/冷凍)	野菜/惣菜専用 (冷蔵/冷凍)	冷凍専用 (冷蔵/冷凍)	冷凍専用 (冷蔵/冷凍)
注文番号 K303 0511567W	1000 2170	1050 2200	55	●	●	●	●	●
注文番号 K317 0712071W	1000 2170	1050 2200	100	●	●	●	●	●



Dimchae® 登録商標及び特許。製品や特許について詳しくは Dimchae Co., Ltd. (http://www.dimchae.com) にお問い合わせください。©2013 Dimchae Co., Ltd.

Dimchae® Tel. 03-6205-5138

dimchae® 김치냉장고 한국 최고 '세척식'입니다.  
\* 2013년 11월 27일 기준 (K303, K317) \* (http://www.dimchae.com) \* 090-7845-5002







# 금빛 취업 (旧李周娟)

친절과 신용으로 열심히 노력하겠습니다.

**男 女** 주방장, 찬오, 보조, 덴췌, 한식, 흡서빙, 이자카야, 가정부  
각종공장(헨드론, 가방, 구두, 김치공장), 운전, 건설현장  
아카스리 초보자, 아로마 맛사지, 차 세차

아케니쿠, 가정요리, 이자카야등 점포일대 및 매매상담

H/P: 090-2330-5161 Soft Bank, 080-1246-1188

사무실 위치: 山手線大塚駅 北口東口2分거리

# 니뽀리 소개소

일지리를 찾으시는 분,  
임할 분을 찾으시는 사장님  
일자리 알선에 성심성의를  
다하겠습니다.



주방장, 주방보조, 덴췌, 흡서빙, 한식, 이자카야,  
가정부, 아카스리, 공장(가방, 구두, 김치 등)

070-8466-4491

# 아카스리, 오일 마사지 정체원 스태프 모집

- 위치** 도쿄 오오츠카역 1분
- 시간** 오전 10시 ~ 오후 10시
- 자격** 60세까지의 여성 경력자
- 복리** 무료 제공, 소득세 무료

낮 아르바이트: 시간조정 가능

080-2349-4321

# 가라오케바 스텝모집

- 위치** 아케부무로 기타구치 5분
- 시간** 19시~1시, 시간조절 가능
- 요일** 일요일, 휴일
- 임대** 1,300엔~2,000엔

초보자 환영, 경험자 우대(어)

03-3988-9048  
090-1100-2667

# 한국가정요리 주방, 홀 스텝 모집

원래 귀여운 누마타시  
**직리** 50, 60대 여성  
주방장은 가정요리에 자신있는 분  
수요일  
근로 35시간, 휴일은 연봉에 포함  
**복리** 식사 제공, 로 있음  
주유비 환산 가능  
가정부 용해하는 분 환영합니다  
스스노 스태프명: 취업컨설팅 오스미노미야  
(도 있음)

090-3400-8508

# ビル清掃 正社員・アルバイト

- 1.給与(清掃)**  
パート: 時給 1,290円 ~ 1,900円  
フルタイム: 月給 20万円 ~ 22万円
- 2.勤務時間(フルタイムの場合)**  
9:30 ~ 18:30 (休日・有給含む)  
(勤務時間・休憩日は変動あり)  
休職: 土日・夜  
※ 勤務時間外に帰りに2泊の泊りあり.
- 3.勤務地**  
都内各所・横浜系・千葉系 他
- 4.応募**  
履歴書+申込メールどちらでも可.
- 5.待遇**
  - ① 誕生日プレゼント (お中元のギフト+お慶賀の準備)
  - ② 交通費全額支給 5,000円 (1人あたり)  
(支給は毎月15日締め)
  - ③ インセンティブ制度有り.
  - ④ 社宅貸与(フルタイム), 昇給有り, 正社員待遇あり.  
(試用期間中は無給)
  - ⑤ 交通費全額支給(ただし通勤まで有り)
  - ⑥ 社宅貸与+フルタイム, 昇給有り, 正社員待遇有り
  - ⑦ 制服貸与+給付金制度, 経理不備.
  - ⑧ 長く勤められる方歓迎(30代の未経験者も可)
  - ⑨ 概説, 日本語(英語話者歓迎有り), (希望者に応じ)
  - ⑩ 毎日, 勤務有り, (希望者に応じ)

# 최고야 직원모집

- ①점장·주방장  
월급 25만원~35만원
- ②총주방장  
월급 40만원~  
(연수입500만원~)

- \* 20는 3주당5회 포함
- \* ② 총주방장 10년이상 필요
- \* 장 20이상 경험, 능력, 능력 2배

## ★ 아르바이트 ★

- \* 시급 1,100엔
- \* 주 2일, 1일 4시간부터 OK

## 요리 경험자 대환영!

- 월 8일 야스미
- 근무 7시간 40분



■ 응모방법 (당첨 / 거부번호)  
075-352-8800

근무지 ▶ 横浜市, 오사카, 야마가치, 미즈키, 가이엔(야마가치, 카이엔오사카),  
COASKA BaySide Stores, 다마가와시, 시모로  
시 간 ▶ 근무 7시간 40분, 10:00~23:00 w:23:00  
대 우 ▶ 교통의 편리 지점, 유치를 대, 승급(승급(능력에 따라)), 사회보장 혜택  
※ 여기에서 위해 지원 가능: 50000엔.  
수 월 ▶ 월 8일 야스미 109.5, 유류 추가 포함, 유급휴가(1달당1시간씩 10일 범위), 기피 업종 추가

아르바이트



정사원

新栄不動産ビジネス株式会社 Mail: info@re-ent.co.jp  
TEL:03-5287-1007 FAX:03-5287-1076 担当: 井上  
〒160-0022 東京都新宿区新宿8-24-16 新宿6丁目ビル6F

도심속의 힐링장소  
편안하게 설 수 있는

Shinjuku Sky Hostel  
신주쿠 스카이 호스텔

스카이 cafe  
OPEN

新宿 Sky Hostel

1일  
2,500엔~  
장기숙박 환영

- ◆ 개인실, 가족실, 단체실 완비
- ◆ 장기숙박 환영 - 요금 상담, 보증인 불필요
- ◆ 한국어, 일본어, 영어, 중국어 대응가능
- ◆ 스카이가페 오픈 (3월~)

동경의 중심 신주쿠에 위치, 깨끗한 공간과 친절한 직원이 여러분을 맞이합니다.  
아침식사와 커피를 무료로 제공하고 있습니다. (3월~) 본인 취사도 가능,  
넓은 로비 제공, 인터넷, 세탁기, 냉장고 및 생활용품이 완비되어 있습니다.



사무실 직원 모집  
(아르바이트, 정사원)

〒161-0035 東京都新宿区中井1-2-4

Tel / Fax. 03-6908-3113



西武新宿線 中井駅 北口 도보 1분



# 김치냉장고 김치冷蔵庫

## No.1ブランドディムチェ!

### 따라할수 없는 진짜의 차이



キムチを健康で美味しく熟成させるディムチェだけのslim-発酵科学は体に良いビタミンCと成長期の子供たちに良いオルニチン含量を増大させてくれるだけでなく、脂肪細胞を抑制させる機能があるバイセラ乳酸菌を増大させて健康をだすけます。

※送料別



注文番号 **K303** (DOEJ-180DAW)180L/2room  
¥113,800

注文番号 **K317** (DT33CFMUH)330L/3room  
¥140,000

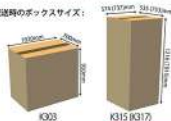
■キムチ冷蔵庫モデル別詳細仕様カード支払いの場合、手数料4%が別途かかります。※決済後の発送となります。<※地域により送料別・設置費用別>

仕様 モデル	貯蔵 容量 (L)	ルーム タイプ	容量	内径寸法 (cm) (W×D×H)	高さ (kg)	キムチ保存 (賞/標準/弱)	熟成キムチ保存 (賞/標準/弱)	野菜/薬物保存 (賞/標準/弱)	チルド保存 (賞/標準/弱)	EZ クリーン 機能
注文番号 <b>K303</b> DOEJ-180DAW	180L	2 ドア 2ROOM	15.9L X 2 個 12.5L X 6 個	94×66×85 37×46×44(5S)	55	有	有	有	有	有
注文番号 <b>K317</b> DT33CFMUH	330L	3 ドア 3ROOM	3.8L X 2 個 9.2L X 6 個 18L X 4 個	外径寸法 (cm) 66.2×63.2×187	102	有	有	有	有	有

**Dimchae** ※ 正常な性能劣化を除く、使用不可時など1年品質保証します。(但し往復送料はお客様負担となります。初期不良は除く)  
※ 冷蔵庫の購入額分は商品には該当しませんのでご了承ください。

WiniaMando株式会社

※配達時のボックスサイズ:



dimchae<sup>o</sup> 김치냉장고 '한국최고'가 '세계최고'입니다.

※ キムチ冷蔵庫ディムチェに関する詳しい製品情報はインターネット韓国市場 <http://eprice.co.jp> を参照して下さい。

The Original **Dimchae**<sup>o</sup>

Tel. **TEL** / Fax. **FAX** **03-6205-5139**

# 제일 만족되는 부동산 신주쿠부동산센터

**부동산 무료  
가격사정**

**민박 여관증개  
등록·운영대행**

- ◆ 임대·매매·경매에 강한 전문 부동산
- ◆ 아파트·맨션·점포·사무실 임대물건 다수
- ◆ 월세방·기숙사·쉐어룸·민박관리회사
- ◆ 부동산 트러블·리폼 상담/경매 세미나
- ◆ 오너분 모집중/은행 론 대출상담
- ◆ 어려운 번역·통역 서비스  
(현지 교수가 담당·실비 부담)



대표 **김성기**

한국어 / English  
日本語 / 中国語

역직권을 거쳐서  
경제부동산학급수강자  
성학박사 (慶応大学)  
유통경제대학 겸사

<http://www.shinjuku-fudosan.com>

☎ 03-6278-9981 FAX:03-6278-9983  
TEL:030-1000-0194

〒169-0072 東京都新宿区大久保2-18-7-201 주최:대·주주클럽

**맨션,아파트,단독주택  
투자 매매 관리 전문**

**점포경매인  
음식업점포전문소개  
지역최다소개**

**경매 투자, 오피스 모집  
점포,사무실 다수보유**



히가시신주쿠역 도보 3분  
**아침 6.8만엔**  
주소 오오쿠보 2층  
면적 15㎡ / 1DK  
기타 1층 / 관리비 4,000엔



히가시신주쿠역 도보 3분  
**아침 7.5만엔**  
주소 신주쿠구 가라신주쿠 4층  
면적 24㎡ / 1DK  
기타 1층 / 관리비 없음



신오구보역 도보 5분  
**아침 12.5만엔**  
주소 신주쿠구 오오쿠보 2층  
면적 43㎡ / 1DK  
기타 3층 / 관리비 30,000엔



히가시신주쿠역 도보 3분  
**60만엔**  
주소 신주쿠구 오오쿠보 2층  
면적 1층 50.51㎡, 2층 48.05㎡  
기타 1층, 2층 / 관리비 2555



히가시신주쿠역 도보 3분  
**37,856만엔**  
주소 신주쿠구 오오쿠보 2층  
면적 108.4㎡  
기타 6층



히가시신주쿠역  
도보 2분  
**3,980만엔**  
주소 신주쿠구 신주쿠 6층  
면적 45.21㎡ / 2DK  
기타 1층 / 관리비 11,700엔



오오구보역  
도보 4분  
**7,980만엔**  
주소 신주쿠구 미기타신주쿠 1층  
면적 86.79㎡ / 2DK  
기타 1층



미치노오시마역  
도보 10분  
**4,580만엔**  
주소 신주쿠구 미치노오시마 4층  
면적 128.53㎡  
기타 관리비 8,400엔

韓國人을 위한 부동산

## 알프스 부동산

한국인을 위한 알프스 부동산과 함께 새로운 출발을 준비하십시오~

1) 전문기술훈련 상담 및 컨설팅

2) 동인 관계의 다수 물건 확보

3) 한국인을 위한 알프스 부동산

4) 알프스 부동산의 전문 상담

5) 알프스 부동산의 전문 상담

6) 알프스 부동산의 전문 상담

7) 알프스 부동산의 전문 상담

8) 알프스 부동산의 전문 상담

9) 알프스 부동산의 전문 상담

10) 알프스 부동산의 전문 상담

11) 알프스 부동산의 전문 상담

12) 알프스 부동산의 전문 상담

13) 알프스 부동산의 전문 상담

14) 알프스 부동산의 전문 상담

15) 알프스 부동산의 전문 상담

16) 알프스 부동산의 전문 상담

17) 알프스 부동산의 전문 상담

18) 알프스 부동산의 전문 상담

19) 알프스 부동산의 전문 상담

20) 알프스 부동산의 전문 상담

21) 알프스 부동산의 전문 상담

22) 알프스 부동산의 전문 상담

23) 알프스 부동산의 전문 상담

24) 알프스 부동산의 전문 상담

25) 알프스 부동산의 전문 상담

26) 알프스 부동산의 전문 상담

27) 알프스 부동산의 전문 상담

28) 알프스 부동산의 전문 상담

29) 알프스 부동산의 전문 상담

30) 알프스 부동산의 전문 상담


ALPS 문의전화 03-5272-3938

\*160-0021 東京都新宿区西新宿2-40-3 TEL:03-5272-3938 FAX:03-5272-6214



株式会社ワールドクロストラベル  
World Cross Travel

# 정말 **싼** 해외항공권


 공항등에서 긴급 항공권 30분 발권OK

 전세계 항공권,호텔예약 OK

 당일,저녁,주말등 급한 항공권 OK

 미국관광비자,중국비자대행

 개인,법인,단체 항공권 전문

 의료관광,기업연수,자유관광

 후지산,하코네,아울렛관광,공학픽업

 wc858282 [www.ikunara.jp](http://www.ikunara.jp)

 090-8582-8282

 03-6869-8282

초기비용 저렴한  
물건다량 확보

시거링,레이징,중개수수료

새생활 소프트  
인터넷신청서

현금저축  
15,000엔계좌입

外国人が信頼できるKJ不動産

**KJ不動産**

●東京都知事(1)第91506号

외국인 **환영!**  
갱신료 **0!** 보증인 **0!**

레오발레스 **UF** 공단

한국인 전문상담  
정확한상담·계약

외국인 상사OK, 친구소개가능  
학교주변권 다양확보

신주쿠역에 위치함! 후지산, 하코네

**kghljh**  
03-5332-5470  
한국인 전용 KJ 부동산에서 상담을 받으세요



**정소 전문업체** **럭키하우스클리닝센터**  
 하우스클리닝 자격증을 가진 정소 전문가들이 운영하는 법인기업  
 에어컨 분해 정소 정포 정소 침포용 에어컨 분해 정소 공실 정소  
 090-4073-4901 **LUCKYKATOK** **LUCKYLINE39**  
 Email: luckyline39@gmail.com

**불용품 처리 · 친절 이사**  
**080-6737-2482**

東京都知事免許 (6) 第74657号  
 일본 최고 외근 부동산 중개인으로  
 부동산 협회 등록  
**27년 역사와 전통의 송도부동산**  
 오랜 경험과 노하우로 여러분에게  
 최상의 서비스를 모시겠습니다.  
 株式会社松道インターナショナル  
 〒189-0072 東京都新田町大字 1-2-6 405号  
**TEL 03-5272-6441**  
**H.P 080-7883-2049**

문의 03-5272-6441 Email hs.kiyosu@gmail.com

사무실 임대	사무실 매매	점포 임대	주차장
歌舞伎町2-3 『美新宿』도보1분 3F, 50.76m2, 16.5만명 즉시입주	百人町1-20 『大久保』도보2분 2F, 42.6m2, 3180만명 현·임대, 오피스·상업	大久保1-10 『新大久保』도보5분 2F, 108.66m2, 85.6만명 현·스업업	大久保2 『新大久保』도보8분 노선, 2.75만, 3.85만 즉시사용
1층 맨션	1층+로프트 맨션	1층 맨션	1층 맨션
百人町2丁目 『大久保』도보3분 2층, 19.20m2, 69,000 (5千)	百人町2丁目 『新大久保』도보3분 16.9m2+로프트5.7m2 74,000 (二人住+2千)	百人町2丁目 『大久保』도보4분 24.57m2, 女性のみ 85,000	大久保2丁目 『新大久保』도보8분 1F, 16.66m2, 6.6만명 즉시입주
단독주택 임대	단독주택 임대	단독주택 매매	단독주택 매매
大久保2-95-52 『新大久保』도보5분 3층주택, 방4개, 27만명 즉시입주	百人町1-17-6 『新大久保』도보2분 3층주택, 방4개, 29만명 즉시입주, +주차장	大久保2丁目 『美新宿』도보8분 3층주택, 방3개, 6480만명 현중	百人町1-19-22 『大久保』도보2분 3층주택, 방3개, 6150만명 오피스·상업

**룸메이트 구함**  
**한달 6만엔** (공과금 별도)  
 신오쿠보역에서 도보 5분, 히가시신주쿠역에서 도보 2분  
 • 조용한 가정집 • 맨션 옥방 • 휘사 가능  
 • 와이파이 완비 • 여성전용  
 • 종고 불고/무고  
**080-5383-3237**

**한국가정요리 매매**  
 위치 : 칸다진보쵸역 3분, 오차노미즈역 5분  
 메이지대학, 일본대학, 혼덴대학 등 여러 대학이 모여있고  
 대학병원 및 회사 건물도 밀집되어있는 최상의 상권입니다.  
 2층에 위치한 약 7평 정도의 아담한 가게  
 테이블 4개, 치킨 튀김기 등 주방설비 완비  
 도시락 등 배달 사업에도 최적의 장소입니다.  
**야청 10만엔**  
**080-3350-2381** 카톡ID:Lee516

**나카노하우스**  
 다양한 주택가에 최적한 환경을 제공합니다.  
**단기속박** 1인실 2,500엔 2인실 4,000엔  
 남·여 세이부신주쿠선 아라야마시야에(新井町駅)역 도보 5분  
 東京都中野区上高田4-43-4  
**장기속박** 1인실 A 40,000엔(4.5조) 2인실 B 45,000엔(5.5조)  
 케이힌토부쿠오 모리야마시야(大井町駅)역 도보 3분  
 東京都品川区大井1-48-10  
**감리비** 월 5,000엔(수도, 전기, 가스, 인터넷, 공용청소)  
 각 방 전기계량기 설치  
**초기비용** 방세보증금 20,000엔, 관리비 5,000엔  
 ☆ 각 방에 침대, 냉장고, 테이블, 의자 등 생활용품 완비 ☆  
**TEL 090-6013-3501**

# 원룸 하우스

kimuland88

**월 3만9천엔 ~ 7만엔**
**080-5434-3585, 090-8144-7274**

- 도쿄 최고 중심라인 아마노테선 우구이스타니역 **도보 10분**
- 도쿄 지하철 최고 중심라인 치요다선 미치야역 **도보 1분**
- 도쿄 조반선 닛포리역, 미카와시마역 **도보 3분**

東京都知事事務所1199号

## 가장 신뢰할 수 있는 코아부동산

### 사무실, 아끼니쿠

 가점요리 임대 및 부동산 매매  
대출 · 론 상담 (영주권 OK)

### 일본전국OK!


 TEL. 03-5155-5361  
 FAX 03-5155-5364 年中無休

점포임대	점포임대	점포임대	점포임대
가부키초 건물동체 1층 2층 3층 10평씩 총 30평 임대 150만원 TEL 03-5155-5361	세이부신주구역 도보1분 40만엔 18평 1층 댄스홀 시설완비 TEL 03-5155-5361	아끼니쿠 가점요리 시설완비 가스생비열비 콘비중 야카사키역 권리금 상당 보증금 400만엔, 마당 482,000 20坪 테이볼 10개 19坪 TEL 03-5155-5361	점포임대 가점요리 시설완비 야카사키역 권리금 상당 보증금 240만엔 16평 야칭 2820만엔 테이볼 8개 TEL 03-5155-5361
사무실점포 임대	건물임대	맨션임대	맨션매매
오오쿠보역 1분 3층 30평 업종상업 TEL 03-5155-5361	아유이855매 제48층부터 5층까지 교류임대추천 학원 스포츠센터·사무실추천 야칭168만엔 TEL 03-5155-5361	넓은 1DK 오오쿠보 1호매 신오오쿠보역 5분 9만2천 87가사신주구역 27.6㎡ TEL 03-5155-5361	오나데만지 신오오쿠보 도보 6분 원룸 15.44㎡ 1450만엔 수익률 6% TEL 03-5155-5361
맨션매매	맨션매매	맨션매매	맨션사무실임대
오오쿠보2호매 4,980만엔 2LDK 63㎡ TEL 03-5155-5361	카부키초 3300만엔 87가사신주구역 5분 3LDK / 52.26㎡ TEL 03-5155-5361	오오쿠보2호매 8층 7780만엔 87가사신주구역 5분 9LDK / 157.04㎡ TEL 03-5155-5361	1K / 25㎡ 시키텍 1, 레이징 1 야칭 85,000엔 TEL 03-5155-5361
맨션임대	사무실매매	주택매매	
오오쿠보1호매 23.4㎡ / 100,000엔 / 9층 사무실가능 TEL 03-5155-5361	향교회 신주구 154.55㎡ 11,000만엔 TEL 03-5155-5361	오오쿠보1호매 9LDK / 23,000만엔 민박가능, 호프업가능 TEL 03-5155-5361	

## 임대·매매·관리 전문

 東京宅地建物取引業協会會員  
 全国宅地建物取引業保証協会會員  
 東京都知事(2)第96538号

# BIG 不動産

**BIG 부동산**


부동산을 살 때, 부동산 팔 때는 가장 신뢰할 수 있는 부동산, **BIG부동산**.  
부동산에 관한 모든 것은 **BIG부동산**에 문의해 주세요.  
점포, 사무실, 주거 임대도 역시 **BIG부동산**입니다.

 株式会社 **BIG 不動産** 쇼쿠안도오리 장터 맞은편 2층

**문의전화 : 03-6205-6120**

영업시간 : 오전 9:30 ~ 오후 6:30분까지 (정기휴일 수요일)



# 동경한국치과 한국어로 설명 진료 KIM 치과클리닉

KIM 치과클리닉 의료정보 "임플란트에 관해서"

**임플란트**는 치아를 잃어버린 자리에 인공치아를 삽입하여 구멍을 메워주는 치료로, 그 금속을 토대로 천연치아와 같은 인공치아를 붙이는 치료법입니다. 심미적이고, 씹어먹는 힘도 좋고, 영구 9~12년의 치료 기간을 거쳐 뼈에 붙어 고착됩니다.

임플란트는 영구적인 치아를 만들기 쉽고, 대치되는 영적 부담이 고장입니다. 위생적이고, 본인만의 자신의 치아와 거의 같은 감각과 입을 수 있습니다. 임플란트 치료는 모든 영구적인 치아를 잃어버린 자리에 인공치아를 삽입하여 구멍을 메워주는 치료법입니다.

최근 기술은 물론 마인드 함께 확보하는 고도의 치료입니다. 임플란트의 수명 주위에 대해가 중요하지 않는 경우는 임플란트를 설치 못하는 경우가 있으므로 모든 환자들에게 할 수 있는 치료는 아닙니다.

그리고 임플란트 치료 후에는 반드시 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트도 병균에 의해 염증이 오면서 구멍이 생기거나 골조직을 파괴하여 인공치아를 잃을 위험이 있으므로, 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다. 임플란트 수술 후에도 정기적인 관리가 필요합니다.

# 신주쿠의 미용외과 · 성형외과 · 미용피부과 하쿠닌초 알파클리닉

성형외과    피부과    미용외과

실밥제거 · 화상 · 상처 · 흉터

진료시간	월	화	수	목	금	토	일/휴일
11:00-19:00	●	●	●	●	●	●	●
드/일/휴일 진료가능	●	●	●	●	●	●	●
수/금 휴진	●	●	●	●	●	●	●
보통진료가능	●	●	●	●	●	●	●



Tel. 03-5389-6777  
〒169-0073 東京都新宿区百人町 2-9-14 3F

동경한국치과 KIM 치과클리닉  
Tel. 03-3207-8461  
www.kimdentistry.com

## 山下歯科医院

# 야마시타 치과의원

「동경외과치과대학」 분야별 OS계대개학원 치과분야에서 일본 1위, 세계 6위

- 「동경외과치과대학」 출신의 원장 · 부원장이 친절하게 상담해 드립니다.
- 한국인 매니저 (전 힐튼통근 근무)가 대응해 드립니다.

### 치료 후기

임플란트 치료  
한 번 씹은 치아가 자연치아처럼 편안하고 오래 유지되도록, 환자에게 꼭 맞는 보철물로 정확한 시술을 진행합니다.

임플란트 제거  
전문 교육을 이수한 의사가 구위의 환경을 찾아내고, 치질화한 강바, 치료제 등을 이용하여 구위의 근본부터 치료합니다.

치아교정  
자연치아를 보존하는 비정기 치료를 우선하고 있습니다. 환자의 통증을 감행하지 않으며 되고, 무중 교합의 재발 가능성이 낮습니다. 심미성을 높인 투명교정도 진행하고 있습니다.

診療科目 一般歯科、小児歯科、歯列矯正、審美歯科、インプラント、予防検診

診療時間 月～金 9:30～19:00(13:00～14:30お昼休み) 土 9:30～16:00 / 休診日 日・祝日・水

★ 방문 진료도 하고 있습니다.    예약제    주차장반비

住所 〒213-0001 神奈川県川崎市高津区溝口1-24-5  
yamasanita.dc@mnb.nifty.com  
http://yamashitadental.com/ss/

MOBILE. 080-7622-4618 (한국어, 日本語) TEL. 044-844-4618

- 장기·단기입소 생활간병
- 서비스제공 고령자주택
- 주택형 유료노인홈

# 시설 이용자를 모집합니다.



60세 이상의 분으로 뇌경색, 치매, 교통사고 후 재활이 이용자, 스스로 대소변이 불가능한 분, 신체간병(입욕, 식사, 대소변 등), 생활간병(산책, 레크리에이션 등)을 지원합니다. 전국적으로 지점하면서 인기있는 시설로, 월 5만엔부터 입소가 가능합니다.

본당은 일본 유학생 출신이며 외국어대학 박사과정 졸업 후, 상학부 조수를 역임했습니다. 이후 국립 시립사립대학 대학원 졸업 후, 의사생활을 하던 후 15년간 인가, 내과 개원의를 하면서 노인학을 접하고 있습니다.

한국어대응

080-4892-4321

## 短期入所生活介護 小山すみれ

小山すみれ는 가족의 부득이한 사유로 인해서 보호를 받을 수 없는 어르신들을 장기·단기적으로 보호하며 식사, 입욕 등 생활간병 서비스를 24시간 제공합니다.

●要介護 3, 4, 5 대상



### ■ 완전 개인실의 편안한 주거·단기 거주시설

완전 개인실에서 어르신 한 분 한 분에게 맞는 맞춤형 생활케어를 지원합니다. 전문 스태프 24시간 간병하므로 안심하실 수 있고, 자율이나 레크리에이션 등 다양한 기획을 준비하여 어르신들에게 제공하고 있습니다.

### ■ 東京駅 - 小山駅 신간선 40분, 택시 15분

〒323-0813 栃木県小山市旗倉862-1

☎0285-37-7420

## サービス付き高齢者向け住宅 熱海温泉 すみれ

熱海温泉 すみれ는 60세 이상의 어르신들을 대상으로 하는 서비스제공 고령자 주택입니다.

●要介護 1, 2, 3, 4, 5 대상  
●60세 이상의 건강할 분도 입소가 가능 (월 17만엔)



### ■ 쾌적한 생활환경

일본 유수의 보양지역 아타미(熱海)에 위치해 사가미 안개(朝霧)의 경치가 펼쳐지고, 하츠시마(熱海)의 오오사키(大崎)가 내려다 보입니다. 겨울에도 따뜻한 지역이며, 시설 내에서 온천욕을 무료로 즐길 수 있습니다.

### ■ 24시간 안심 대응

전 층상에 서비스 시스템이 완비되어 있으며, 시설 스태프 어르신들의 생활환경을 항상 파악하기 때문에 365일 안심하고 생활할 수 있습니다.

### ■ 균형맞는 식사

어르신들의 영양 밸런스, 섭취 칼로리 등을 고려한 맛있는 식사를 제공합니다. 맛 뿐 아니라 어르신들이 드시기 편하도록 연구하여 식사를 준비하고 있습니다.

### ■ 東京駅 - 熱海駅 신간선 45분, 택시 15분

〒413-0002 静岡県熱海市伊豆山1173-175

☎0557-88-0002

## 住宅型有料老人ホーム 大曲温泉 すみれ

大曲温泉 すみれ는 60세 이상의 어르신들을 대상으로 하는 주택형 유료노인홈입니다.

●要介護 1, 2, 3, 4, 5 대상



### ■ 풍부한 자연에 둘러싸인 환경

일본 최대의 해, 세 대지가 계획되는 오오미(大曲)에 위치하고, 사설 수련장은 수백 년 수령의 상목이 펼쳐져, 시설 내에서 온천욕을 무료로 즐길 수 있습니다.

### ■ 24시간 안심 대응

전 층상에 서비스 시스템을 완비되어 있으며, 시설 스태프 어르신들의 생활환경을 항상 파악하기 때문에 365일 안심하고 생활할 수 있습니다.

### ■ 균형맞는 식사

어르신들의 영양 밸런스, 섭취 칼로리 등을 고려한 맛있는 식사를 제공합니다. 맛 뿐 아니라 어르신들이 드시기 편하도록 연구하여 식사를 준비하고 있습니다.

### ■ 東京駅 - 大曲駅 신간선 3시간 10분, 택시 15분

〒014-0072 秋田県大曲市大曲西原鳥居215-9

☎0187-88-8931



開業1周年記念

EVENT

11月の

## ゲジヤン祭り!!


 韓国  
の  
西海岸産の  
渡りガニ

期間特別Price!



 投稿  
して  
特典  
ゲット

 2個注文時カンジャン海老4匹  
 3個注文時ゲジャン1匹


団体予約OK!

☎ 03-6457-6065

営業時間 AM 11:00~PM 12:00

(L.O. 11:00)

〒169-0072

東京都新宿区大久保2-26-1とんちん第5ビル地下1階



新大久保駅より徒歩5分以内

# チユクミ

韓国で今一番流行ってる

激うまハマラス

チースタツカルビ  
飛脚の店

チユクミ



1 年中無休・団体席完備  
東京都新宿区大久保1-16-16 飛脚ビル1階  
☎ 03-3202-2400 ☎ 11:00-24:00  
www.sijang-dakalbi.com




チユクミ  
**쭈꾸미랑 닭갈비**  
チユクミとチラカルビ

今日は  
**サムヨブサル**  
후후사랑  
후후사랑

1 年中無休・予約可能  
東京都新宿区大久保1-16-15 豊住ビル2F  
☎ 03-5292-1161 ☎ 11:00-23:00  
www.hansarang.jp

韓国で一番おいしい  
サムヨブサル  
매장! 삼겹살  
불닭영양사  
프리마켓삼겹살

1 年中無休・予約不可  
東京都 新宿区大久保1-16-16 飛脚ビル1F  
☎ 03-3202-2400 ☎ 11:00-05:00  
www.bulmakyesamsam.jp

チキン専門店  
**BBQ Chicken**  
チキン

1 年中無休・団体席完備  
東京都新宿区大久保1-16-15 2F 自由ビル5F  
☎ 03-6868-5555 ☎ 11:00-23:00  
www.bbqchicken.jp

ボラセ  
ボラセ

1 年中無休・団体席完備  
東京都新宿区大久保1-16-15 自由ビル2F-3F  
☎ 03-6233-9073 ☎ 11:00-24:00  
www.borace.jp

www.kokusaiexpress.com

KOKUSAI EXPRESS

# 해외이사 · 국제택배

0120-535-220

フリーダイヤル



국제항공택배

항공 EXPRESS SERVICE  
상 ECONOMY SERVICE

DHL, FEDEX, EMSより

最大 60%安い!

귀국택배, 국제택배, 배송구매 운송대행



해상편 우체국과의 가격비교표 ※박스 무료 제공

	所費時間	價格	重量
日本郵便 国際小包	3주 ~ 4주	¥11,300	20kg(미만)
해상택배	5~9일	¥9,500	25kg(미만)

\*BOX SIZE: 横(43cm)×縦(43cm)×高(15cm)



해외이사 · 국내이사

- **해외이사** (각국 대사관 및 다수기업)  
전 세계 190여 개국, 420여개 도시를 연결하는 Global Network를 통해 전 세계 어느 곳이라도 정확하게 Room to Room 서비스를 제공해 드립니다.
- **국내이사**  
저렴한 비용으로 확실한 서비스를 제공하겠습니다.
- **사무실 및 공장이전**  
- 사무실 이전, 시설물이전설치, 피터싱 및 통신서비스  
- 공장생산설비, 산업시설물, 특수 장비, 자동화설비등의 이전 및 폐기
- **국내이사 자동차 운송통관 서비스**  
일본에서 구입한 자동차 편리하고 안전하게 보내드리겠습니다.



● 동경 제1물류센터



● 동경 제2물류센터



● 요코하마 물류센터



● 오사카 물류센터



株式会社 国際express  
KOKUSAI EXPRESS CO., LTD.



0120-535-220  
06-4703-1234

お取扱い業務: 通関業 · 倉庫業 · 運送業 · 海外引越 · 海上 航空輸出入業

東京執務センター: 東京都大田区東町 4-2-3 豊島倉庫センター: 神奈川県横浜市中区山下町 279-1 大阪執務センター: 大阪府大阪市住之江区南港北 2-3-37



25년째 한국인이  
일본에서 가장 많이 찾는 나라

안정적인 믿을 수 있고 친절한

# 韓日旅行社 와 함께

한 일 여행사

2019년 최우수 여행사

日本全国出発OK! / 当日発券可能! / 団体受付け優遇 / FASIMO TALK  
 도쿄, 오사카, 나고야 / 빠른 발권으로 보다 / 여러명의 단체발권도 / 카레노아 123  
 9/15/2019/2020/2021/2022/2023/2024/2025/2026/2027/2028/2029/2030/2031/2032/2033/2034/2035/2036/2037/2038/2039/2040/2041/2042/2043/2044/2045/2046/2047/2048/2049/2050/2051/2052/2053/2054/2055/2056/2057/2058/2059/2060/2061/2062/2063/2064/2065/2066/2067/2068/2069/2070/2071/2072/2073/2074/2075/2076/2077/2078/2079/2080/2081/2082/2083/2084/2085/2086/2087/2088/2089/2090/2091/2092/2093/2094/2095/2096/2097/2098/2099/2100/2101/2102/2103/2104/2105/2106/2107/2108/2109/2110/2111/2112/2113/2114/2115/2116/2117/2118/2119/2120/2121/2122/2123/2124/2125/2126/2127/2128/2129/2130/2131/2132/2133/2134/2135/2136/2137/2138/2139/2140/2141/2142/2143/2144/2145/2146/2147/2148/2149/2150/2151/2152/2153/2154/2155/2156/2157/2158/2159/2160/2161/2162/2163/2164/2165/2166/2167/2168/2169/2170/2171/2172/2173/2174/2175/2176/2177/2178/2179/2180/2181/2182/2183/2184/2185/2186/2187/2188/2189/2190/2191/2192/2193/2194/2195/2196/2197/2198/2199/2200/2201/2202/2203/2204/2205/2206/2207/2208/2209/2210/2211/2212/2213/2214/2215/2216/2217/2218/2219/2220/2221/2222/2223/2224/2225/2226/2227/2228/2229/2230/2231/2232/2233/2234/2235/2236/2237/2238/2239/2240/2241/2242/2243/2244/2245/2246/2247/2248/2249/2250/2251/2252/2253/2254/2255/2256/2257/2258/2259/2260/2261/2262/2263/2264/2265/2266/2267/2268/2269/2270/2271/2272/2273/2274/2275/2276/2277/2278/2279/2280/2281/2282/2283/2284/2285/2286/2287/2288/2289/2290/2291/2292/2293/2294/2295/2296/2297/2298/2299/2300/2301/2302/2303/2304/2305/2306/2307/2308/2309/2310/2311/2312/2313/2314/2315/2316/2317/2318/2319/2320/2321/2322/2323/2324/2325/2326/2327/2328/2329/2330/2331/2332/2333/2334/2335/2336/2337/2338/2339/2340/2341/2342/2343/2344/2345/2346/2347/2348/2349/2350/2351/2352/2353/2354/2355/2356/2357/2358/2359/2360/2361/2362/2363/2364/2365/2366/2367/2368/2369/2370/2371/2372/2373/2374/2375/2376/2377/2378/2379/2380/2381/2382/2383/2384/2385/2386/2387/2388/2389/2390/2391/2392/2393/2394/2395/2396/2397/2398/2399/2400/2401/2402/2403/2404/2405/2406/2407/2408/2409/2410/2411/2412/2413/2414/2415/2416/2417/2418/2419/2420/2421/2422/2423/2424/2425/2426/2427/2428/2429/2430/2431/2432/2433/2434/2435/2436/2437/2438/2439/2440/2441/2442/2443/2444/2445/2446/2447/2448/2449/2450/2451/2452/2453/2454/2455/2456/2457/2458/2459/2460/2461/2462/2463/2464/2465/2466/2467/2468/2469/2470/2471/2472/2473/2474/2475/2476/2477/2478/2479/2480/2481/2482/2483/2484/2485/2486/2487/2488/2489/2490/2491/2492/2493/2494/2495/2496/2497/2498/2499/2500/2501/2502/2503/2504/2505/2506/2507/2508/2509/2510/2511/2512/2513/2514/2515/2516/2517/2518/2519/2520/2521/2522/2523/2524/2525/2526/2527/2528/2529/2530/2531/2532/2533/2534/2535/2536/2537/2538/2539/2540/2541/2542/2543/2544/2545/2546/2547/2548/2549/2550/2551/2552/2553/2554/2555/2556/2557/2558/2559/2560/2561/2562/2563/2564/2565/2566/2567/2568/2569/2570/2571/2572/2573/2574/2575/2576/2577/2578/2579/2580/2581/2582/2583/2584/2585/2586/2587/2588/2589/2590/2591/2592/2593/2594/2595/2596/2597/2598/2599/2600/2601/2602/2603/2604/2605/2606/2607/2608/2609/2610/2611/2612/2613/2614/2615/2616/2617/2618/2619/2620/2621/2622/2623/2624/2625/2626/2627/2628/2629/2630/2631/2632/2633/2634/2635/2636/2637/2638/2639/2640/2641/2642/2643/2644/2645/2646/2647/2648/2649/2650/2651/2652/2653/2654/2655/2656/2657/2658/2659/2660/2661/2662/2663/2664/2665/2666/2667/2668/2669/2670/2671/2672/2673/2674/2675/2676/2677/2678/2679/2680/2681/2682/2683/2684/2685/2686/2687/2688/2689/2690/2691/2692/2693/2694/2695/2696/2697/2698/2699/2700/2701/2702/2703/2704/2705/2706/2707/2708/2709/2710/2711/2712/2713/2714/2715/2716/2717/2718/2719/2720/2721/2722/2723/2724/2725/2726/2727/2728/2729/2730/2731/2732/2733/2734/2735/2736/2737/2738/2739/2740/2741/2742/2743/2744/2745/2746/2747/2748/2749/2750/2751/2752/2753/2754/2755/2756/2757/2758/2759/2760/2761/2762/2763/2764/2765/2766/2767/2768/2769/2770/2771/2772/2773/2774/2775/2776/2777/2778/2779/2780/2781/2782/2783/2784/2785/2786/2787/2788/2789/2790/2791/2792/2793/2794/2795/2796/2797/2798/2799/2800/2801/2802/2803/2804/2805/2806/2807/2808/2809/2810/2811/2812/2813/2814/2815/2816/2817/2818/2819/2820/2821/2822/2823/2824/2825/2826/2827/2828/2829/2830/2831/2832/2833/2834/2835/2836/2837/2838/2839/2840/2841/2842/2843/2844/2845/2846/2847/2848/2849/2850/2851/2852/2853/2854/2855/2856/2857/2858/2859/2860/2861/2862/2863/2864/2865/2866/2867/2868/2869/2870/2871/2872/2873/2874/2875/2876/2877/2878/2879/2880/2881/2882/2883/2884/2885/2886/2887/2888/2889/2890/2891/2892/2893/2894/2895/2896/2897/2898/2899/2900/2901/2902/2903/2904/2905/2906/2907/2908/2909/2910/2911/2912/2913/2914/2915/2916/2917/2918/2919/2920/2921/2922/2923/2924/2925/2926/2927/2928/2929/2930/2931/2932/2933/2934/2935/2936/2937/2938/2939/2940/2941/2942/2943/2944/2945/2946/2947/2948/2949/2950/2951/2952/2953/2954/2955/2956/2957/2958/2959/2960/2961/2962/2963/2964/2965/2966/2967/2968/2969/2970/2971/2972/2973/2974/2975/2976/2977/2978/2979/2980/2981/2982/2983/2984/2985/2986/2987/2988/2989/2990/2991/2992/2993/2994/2995/2996/2997/2998/2999/3000/3001/3002/3003/3004/3005/3006/3007/3008/3009/3010/3011/3012/3013/3014/3015/3016/3017/3018/3019/3020/3021/3022/3023/3024/3025/3026/3027/3028/3029/3030/3031/3032/3033/3034/3035/3036/3037/3038/3039/3040/3041/3042/3043/3044/3045/3046/3047/3048/3049/3050/3051/3052/3053/3054/3055/3056/3057/3058/3059/3060/3061/3062/3063/3064/3065/3066/3067/3068/3069/3070/3071/3072/3073/3074/3075/3076/3077/3078/3079/3080/3081/3082/3083/3084/3085/3086/3087/3088/3089/3090/3091/3092/3093/3094/3095/3096/3097/3098/3099/3100/3101/3102/3103/3104/3105/3106/3107/3108/3109/3110/3111/3112/3113/3114/3115/3116/3117/3118/3119/3120/3121/3122/3123/3124/3125/3126/3127/3128/3129/3130/3131/3132/3133/3134/3135/3136/3137/3138/3139/3140/3141/3142/3143/3144/3145/3146/3147/3148/3149/3150/3151/3152/3153/3154/3155/3156/3157/3158/3159/3160/3161/3162/3163/3164/3165/3166/3167/3168/3169/3170/3171/3172/3173/3174/3175/3176/3177/3178/3179/3180/3181/3182/3183/3184/3185/3186/3187/3188/3189/3190/3191/3192/3193/3194/3195/3196/3197/3198/3199/3200/3201/3202/3203/3204/3205/3206/3207/3208/3209/3210/3211/3212/3213/3214/3215/3216/3217/3218/3219/3220/3221/3222/3223/3224/3225/3226/3227/3228/3229/3230/3231/3232/3233/3234/3235/3236/3237/3238/3239/3240/3241/3242/3243/3244/3245/3246/3247/3248/3249/3250/3251/3252/3253/3254/3255/3256/3257/3258/3259/3260/3261/3262/3263/3264/3265/3266/3267/3268/3269/3270/3271/3272/3273/3274/3275/3276/3277/3278/3279/3280/3281/3282/3283/3284/3285/3286/3287/3288/3289/3290/3291/3292/3293/3294/3295/3296/3297/3298/3299/3300/3301/3302/3303/3304/3305/3306/3307/3308/3309/3310/3311/3312/3313/3314/3315/3316/3317/3318/3319/3320/3321/3322/3323/3324/3325/3326/3327/3328/3329/3330/3331/3332/3333/3334/3335/3336/3337/3338/3339/3340/3341/3342/3343/3344/3345/3346/3347/3348/3349/3350/3351/3352/3353/3354/3355/3356/3357/3358/3359/3360/3361/3362/3363/3364/3365/3366/3367/3368/3369/3370/3371/3372/3373/3374/3375/3376/3377/3378/3379/3380/3381/3382/3383/3384/3385/3386/3387/3388/3389/3390/3391/3392/3393/3394/3395/3396/3397/3398/3399/3400/3401/3402/3403/3404/3405/3406/3407/3408/3409/3410/3411/3412/3413/3414/3415/3416/3417/3418/3419/3420/3421/3422/3423/3424/3425/3426/3427/3428/3429/3430/3431/3432/3433/3434/3435/3436/3437/3438/3439/3440/3441/3442/3443/3444/3445/3446/3447/3448/3449/3450/3451/3452/3453/3454/3455/3456/3457/3458/3459/3460/3461/3462/3463/3464/3465/3466/3467/3468/3469/3470/3471/3472/3473/3474/3475/3476/3477/3478/3479/3480/3481/3482/3483/3484/3485/3486/3487/3488/3489/3490/3491/3492/3493/3494/3495/3496/3497/3498/3499/3500/3501/3502/3503/3504/3505/3506/3507/3508/3509/3510/3511/3512/3513/3514/3515/3516/3517/3518/3519/3520/3521/3522/3523/3524/3525/3526/3527/3528/3529/3530/3531/3532/3533/3534/3535/3536/3537/3538/3539/3540/3541/3542/3543/3544/3545/3546/3547/3548/3549/3550/3551/3552/3553/3554/3555/3556/3557/3558/3559/3560/3561/3562/3563/3564/3565/3566/3567/3568/3569/3570/3571/3572/3573/3574/3575/3576/3577/3578/3579/3580/3581/3582/3583/3584/3585/3586/3587/3588/3589/3590/3591/3592/3593/3594/3595/3596/3597/3598/3599/3600/3601/3602/3603/3604/3605/3606/3607/3608/3609/3610/3611/3612/3613/3614/3615/3616/3617/3618/3619/3620/3621/3622/3623/3624/3625/3626/3627/3628/3629/3630/3631/3632/3633/3634/3635/3636/3637/3638/3639/3640/3641/3642/3643/3644/3645/3646/3647/3648/3649/3650/3651/3652/3653/3654/3655/3656/3657/3658/3659/3660/3661/3662/3663/3664/3665/3666/3667/3668/3669/3670/3671/3672/3673/3674/3675/3676/3677/3678/3679/3680/3681/3682/3683/3684/3685/3686/3687/3688/3689/3690/3691/3692/3693/3694/3695/3696/3697/3698/3699/3700/3701/3702/3703/3704/3705/3706/3707/3708/3709/3710/3711/3712/3713/3714/3715/3716/3717/3718/3719/3720/3721/3722/3723/3724/3725/3726/3727/3728/3729/3730/3731/3732/3733/3734/3735/3736/3737/3738/3739/3740/3741/3742/3743/3744/3745/3746/3747/3748/3749/3750/3751/3752/3753/3754/3755/3756/3757/3758/3759/3760/3761/3762/3763/3764/3765/3766/3767/3768/3769/3770/3771/3772/3773/3774/3775/3776/3777/3778/3779/3780/3781/3782/3783/3784/3785/3786/3787/3788/3789/3790/3791/3792/3793/3794/3795/3796/3797/3798/3799/3800/3801/3802/3803/3804/3805/3806/3807/3808/3809/3810/3811/3812/3813/3814/3815/3816/3817/3818/3819/3820/3821/3822/3823/3824/3825/3826/3827/3828/3829/3830/3831/3832/3833/3834/3835/3836/3837/3838/3839/3840/3841/3842/3843/3844/3845/3846/3847/3848/3849/3850/3851/3852/3853/3854/3855/3856/3857/3858/3859/3860/3861/3862/3863/3864/3865/3866/3867/3868/3869/3870/3871/3872/3873/3874/3875/3876/3877/3878/3879/3880/3881/3882/3883/3884/3885/3886/3887/3888/3889/3890/3891/3892/3893/3894/3895/3896/3897/3898/3899/3900/3901/3902/3903/3904/3905/3906/3907/3908/3909/3910/3911/3912/3913/3914/3915/3916/3917/3918/3919/3920/3921/3922/3923/3924/3925/3926/3927/3928/3929/3930/3931/3932/3933/3934/3935/3936/3937/3938/3939/3940/3941/3942/3943/3944/3945/3946/3947/3948/3949/3950/3951/3952/3953/3954/3955/3956/3957/3958/3959/3960/3961/3962/3963/3964/3965/3966/3967/3968/3969/3970/3971/3972/3973/3974/3975/3976/3977/3978/3979/3980/3981/3982/3983/3984/3985/3986/3987/3988/3989/3990/3991/3992/3993/3994/3995/3996/3997/3998/3999/4000/4001/4002/4003/4004/4005/4006/4007/4008/4009/4010/4011/4012/4013/4014/4015/4016/4017/4018/4019/4020/4021/4022/4023/4024/4025/4026/4027/4028/4029/4030/4031/4032/4033/4034/4035/4036/4037/4038/4039/4040/4041/4042/4043/4044/4045/4046/4047/4048/4049/4050/4051/4052/4053/4054/4055/4056/4057/4058/4059/4060/4061/4062/4063/4064/4065/4066/4067/4068/4069/4070/4071/4072/4073/4074/4075/4076/4077/4078/4079/4080/4081/4082/4083/4084/4085/4086/4087/4088/4089/4090/4091/4092/4093/4094/4095/4096/4097/4098/4099/4100/4101/4102/4103/4104/4105/4106/4107/4108/4109/4110/4111/4112/4113/4114/4115/4116/4117/4118/4119/4120/4121/4122/4123/4124/4125/4126/4127/4128/4129/4130/4131/4132/4133/4134/4135/4136/4137/4138/4139/4140/4141/4142/4143/4144/4145/4146/4147/4148/4149/4150/4151/4152/4153/4154/4155/4156/4157/4158/4159/4160/4161/4162/4163/4164/4165/4166/4167/4168/4169/4170/4171/4172/4173/4174/4175/4176/4177/4178/4179/4180/4181/4182/4183/4184/4185/4186/4187/4188/4189/4190/4191/4192/4193/4194/4195/4196/4197/4198/4199/4200/4201/4202/4203/4204/4205/4206/4207/4208/4209/4210/4211/4212/4213/4214/4215/4216/4217/4218/4219/4220/4221/4222/4223/4224/4225/4226/4227/4228/4229/4230/4231/4232/4233/4234/4235/4236/4237/4238/4239/4240/4241/4242/4243/4244/4245/4246/4247/4248/4249/4250/4251/4252/4253/4254/4255/4256/4257/4258/4259/4260/4261/4262/4263/4264/4265/4266/4267/4268/4269/4270/4271/4272/4273/4274/4275/4276/4277/4278/4279/4280/4281/4282/4283/4284/4285/4286/4287/4288/4289/4290/4291/4292/4293/4294/4295/4296/4297/4298/4299/4300/4301/4302/4303/4304/4305/4306/4307/4308/4309/4310/4311/4312/4313/4314/4315/4316/4317/4318/4319/4320/4321/4322/4323/4324/4325/4326/4327/4328/4329/4330/4331/4332/4333/4334/4335/4336/4337/4338/4339/4340/4341/4342/4343/4344/4345/4346/4347/4348/4349/4350/4351/4352/4353/4354/4355/4356/4357/4358/4359/4360/4361/4362/4363/4364/4365/4366/4367/4368/4369/4370/4371/4372/4373/4374/4375/4376/4377/4378/4379/4380/4381/4382/4383/4384/4385/4386/4387/4388/4389/4390/4391/4392/4393/4394/4395/4396/4397/4398/4399/4400/4401/4402/4403/4404/4405/4406/4407/4408/4409/4410/4411/4412/4413/4414/4415/4416/4417/4418/4419/4420/4421/4422/4423/4424/4425/4426/4427/4428/4429/4430/4431/4432/4433/4434/4435/4436/4437/4438/4439/4440/4441/4442/4443/4444



# 에이스 종합통신

국제전화카드 · 와이파이  
유심 · 핸드폰

# 렌탈전문점

한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본에서 사용 가능한 "소뱅 LTE Daily 5GB 유심"

한국에서 사용하던 휴대폰  
그대로 일본 휴대폰으로 사용 가능함

## Daily 5GB

실질적으로 한달 150기가 까지 사용 가능함.



한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 불편함 없이 그대로 사용  
간단한 APN설정으로 한국에서 사용하던 내 스마트폰을  
일본에서도 그대로 사용할 수 있습니다.

■ 요금결재 : 일본 전국에서 이용가능한 프리패이드 충전카드  
자세한 내용은 아래 문의처로 연락주시길 바랍니다.

## 렛츠070 인터넷 전화

인터넷 선만 꽂으시면 일본 어디에서나 쉽고 편리하게 한국으로  
통화 할 수 있는 렛츠070 인터넷 전화 일본에서 장기간 체재  
하시는 분들에게 약정없이 당일 개통해 드립니다.

### ■ 렌탈플랜

- 가압비 : 5,000엔 (기계갈 : 5,000엔)
- 월사용료 : 2,580엔(7시간) / 1,980엔(5시간)

### ■ 특징

- 본인 스마트폰 안에 "070" 번호 설치 가능!!



한국에서도 일본03번호 그대로

## ACE 키 폰

본인  
스마트폰 안에  
"03" 번호  
설치 가능!



- 본인 사용하던 인터넷폰을 그대로 옮겨서 사용할 수 있고, 국내  
사유 인터넷 폰 3개까지도 인터넷이나 망 한 번에 4개 까지  
이용 가능합니다.
- 기존 인터넷폰의 태블릿 폰, 안드로이드 폰, 아이폰 등도 사용 가능합니다.
- ACE 키 폰이 설치된 모든 일본 국내, 해외 인터넷폰 내선전화번호  
이용이 가능하며 국제 호출비용도 절약 가능합니다.

## 소뱅맘껏폰

일본 국내통화로 무제한!

한달에 LTE데이터 5GB 사용

5,900엔

### 1 한국 와이파이 렌탈

한국 와이파이 렌탈 요금		
유형	1개월 렌탈비	유심
소액용	1,000엔	1,900엔
대용량	1,500엔	2,000엔

### 2 한국전용렌드폰 렌탈

한국전용렌드폰 렌탈요금		
유형	1개월 렌탈비	한국 국내통화
소액용	1,000엔	1,900엔
대용량	1,500엔	2,000엔

한국여행  
출장의  
필수품

## 비자, 카드상관없는 렌탈 무선인터넷 WIFI

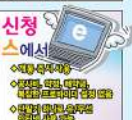
단기장기 렌탈용

1개월(소액)	5,900엔	· Daily LTE5기가/100기가
3개월(중액)	16,500엔	· 단기렌탈(비자)은 보증금 10,000엔 + 렌탈비 1,000엔 사용료3,000엔(일주일 기준) + 추가 1일 300엔
6개월(대액)	33,000엔	· 관공리나 단기체류 하시는분 신분증으로만 렌탈가능.
		· 장소에 상관없이 사용가능 (스마트폰 인터넷전화 이용하면서 사용가능)
		· 100기가는 사용요금에 다르니 문의 부탁드립니다.

가장 안전한 인터넷 신청  
인터넷 신청은 에이스에서

★ 동시 신청 시 가격이 저렴 합니다 ★

- 인터넷 + 한국 070 무선전화(주말휴일 시간 포함)



〒169-0073 東京都新宿区百人町2-4-5 ライオンズマンション新大久保406号

03-6868-5757, 03-3205-7929

KAKAO TALK  
ID: ace32057929

일본 휴대폰 080-7009-9311

한국LG070 070-8690-7928



40세~65세 여성 동아리 회원모집

# 다소니

좋은 만나기로  
한사 올렸고 행복하세요~

\* 모임에선 뭘 하나요?

연세나 **스물과 삼십**으로  
같이 이야기도 나누고,  
맛있는 식사도 하고, 여행도 같이하는 모임입니다.  
마음이 따뜻하고 건전한 생각을 가진 분들을 크게 환영합니다.

다소니 동아리  
한사 올렸고  
행복하세요~

070-3268-3838  toyomi327  dasoni2022

東京都品川区南大平2-4-4

## 글로벌쇼핑몰 자영업하실 분 모집

현재 미국 본사와 한국어 오픈 중으로,  
내년에 전세계 동시 오픈 예정! 한국인에게 대 찬스!!

1500원으로 판매허가가 권리가 주어지고, 약 10억 후에 회사에서 채권이 도착합니다.  
다단계가 아닙니다.

본 사업에 관심이 있으신 분들은 「미용의 영혼과 전문, 성별, 청년층, 주부, 전직자」를  
기반에 본사로 보내주시면 3달내로 만회드리겠습니다.  
전화는 사절하며, 문자로 24시간 미팅 예약이 가능합니다.

**미팅장소** 신주쿠 프렌스호텔 지하층  
**시간** 오전 11시 ~ 오후 7시 (토, 일요일은 쉽니다)

사업자모임  
회원 **이수린 070-1315-0013**

ダモア **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**の結婚相談所です。



初婚再婚専門  
20代~70代まで

パーティー&イベント有り

**相談料無料!!  
秘密保障!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

結婚相談所 **タカラ (다카라) 브라이덜 살롱**

<https://www.takara-bridal.com>

## 결혼! 하고 싶으십니까?

**다카라 브라이덜로 상담은,**  
전국 브라이덜협회 소속으로서,  
전국적인 결혼 상담이 가능합니다.  
남성 회원 80,000명,  
여성 회원 25,000명이 등록된  
결혼 전문 회사입니다.

많은 일본생활이 하루 빨리 안정된 생활이 될 수 있도록 최선을 다하겠습니다.  
당신의 행복을 만나세요. 어디선가 당신을 기다리는 분이 있습니다.

자금은 100세까지 사는 시대,  
인생은 60세부터는 달려서, 긍정적인 마음과 용기가  
있으면 즐거운 인생을 보낼 수 있습니다.  
연세나 의지할 수 있는 동반자와 함께  
행복한 노후를 보내시길 바랍니다.

### 초혼, 재혼 전문 (안심전문)

만족을 가지는데 부담을 느끼지 않습니다.  
고객 상담은 무료입니다. 미용 관련 약속주세요.

**상담 무료**  
 **비밀 보장**  
 **신속 성혼**

고객분들 니즈에 맞는 차등 고객 응대가 있습니다.  
고객 제의의 처리까지는 철저하게 책임져야 합니다.  
가족을 모는 데 각급의 응대가 있습니다.  
고객의 의뢰에 대한 즉시 대응 보실 수 있게 해 드립니다.

E289-1202 千葉県山武市中津田635-20  
E-mail / takara.bridal@gmail.com  
TEL 047-586-6877 / H.P 080-4540-6149

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**の結婚相談所です。



初婚再婚専門  
20代~70代まで

パーティー&イベント有り

**相談料無料!!  
秘密保障!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**の結婚相談所です。



初婚再婚専門  
20代~70代まで

パーティー&イベント有り

**相談料無料!!  
秘密保障!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**の結婚相談所です。



初婚再婚専門  
20代~70代まで

パーティー&イベント有り

**相談料無料!!  
秘密保障!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**の結婚相談所です。



初婚再婚専門  
20代~70代まで

パーティー&イベント有り

**相談料無料!!  
秘密保障!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**の結婚相談所です。



初婚再婚専門  
20代~70代まで

パーティー&イベント有り

**相談料無料!!  
秘密保障!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**の結婚相談所です。



初婚再婚専門  
20代~70代まで

パーティー&イベント有り

**相談料無料!!  
秘密保障!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**の結婚相談所です。



初婚再婚専門  
20代~70代まで

パーティー&イベント有り

**相談料無料!!  
秘密保障!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**の結婚相談所です。



初婚再婚専門  
20代~70代まで

パーティー&イベント有り

**相談料無料!!  
秘密保障!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**の結婚相談所です。



初婚再婚専門  
20代~70代まで

パーティー&イベント有り

**相談料無料!!  
秘密保障!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブ라이ダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62  choweole62

友達登録お願いします♡

다모아(多慕愛) **結婚** 相談所  
(日韓国際結婚専門)

10万人会員の日本ブライダル連盟&良縁ネット正規加盟店で、  
**安心・信頼・高い成婚率**의 결혼 상담소입니다.



초혼 재혼 전문  
20대~70대까지

파티&이벤트有り

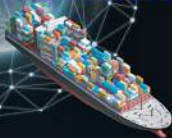
**상담료 무료!!  
비밀 보장!!**

〒183-0044 東京都府中市日暮町1-3  
☎ 090-1040-4010

 damoa62



 소프트웨어 일괄위탁 개발



물류 / 유통 시스템 개발

- Java, VB.Net, C#.Net
- 재고관리, 창고관리
- 주문관리, 외부연계 등

앱 어프리 개발

- Objective-C, Swift, Android
- JavaScript, C#.Net, Python
- 물류·유통·금융·EC·교육·IoT 등



 홈페이지 및 쇼핑몰사이트 개발

- 풍부한 개발 경험과 저렴한 가격
- 제품의 다양성 및 신뢰성 부여
- 다양한 고품질의 콘텐츠 제공
- 마케팅 및 브랜드 인지도 강화
- 기획부터 운영까지
- 새로운 비즈니스 기회 부여





언제든 문의 주세요!  
최고의 품질로 최상의 시스템을  
제공하겠습니다.



〒169-0073 東京都新宿区百人町1-20-22第2ムサシノビル1階  
Tel 03-5315-4992  
HP <http://triton-sys.co.jp> Mail [support@triton-sys.co.jp](mailto:support@triton-sys.co.jp)

Dynamic Business College

# DBC日本語学校에서

## 기업 대상 일본어연수

를 시작하였습니다!

그룹레슨  
Group Lesson

- 근무시간안에 회사내에서 연수의 일환으로 운영가능
- 회사 안팎에서의 커뮤니케이션 능력 향상부터 비즈니스 매너와 일본문화의 이해 · 습득까지 도맡 서포드
- 1클래스 10명까지 동일요금

프라이빗 레슨  
Private Lesson

- 학습 예정 기간이나 도달 목표를 주의 깊게 듣고 예산에 맞는 오리지널 레슨 플랜을 제안
- 희망하는 내용에 맞춰서 테스트나 과제를 제공

### 「일본 재류 자격이 있는 분의 단기생, 모집」

일반 유학 코스의 커리큘럼을 3개월 단위로 학습할 수 있는 코스입니다. 3개월로 일본어의 운영 능력을 한 단계 올려 드립니다. 휴가나 방학을 이용해서 단기적으로 집중적으로 일본어를 공부하고 싶은 분에게 추천합니다. 여러가지 문화 활동에도 참가할 수 있습니다.

DBC日本語学校 특징

- 31년의 역사와 풍부한 교육경험, 전학지도 실적
- 동경입국관리국 인정 우수학교, 유학비지 학력률100%
- 우수학생 대학/대학원 진학 추천
- 학교 부근의 저렴한고 깨끗한 기숙사
- 편리한 주변환경(편의점, 식당, 슈퍼, 병원 등)



JR池袋駅  
닛포리역에서  
도보 2분  
(1000m(徒歩)以内)

ダイナミックビジネスカレッジ日本語学院

DBC  
Dynamic Business College

☎ 03-3802-8810

☐ 03-3802-8817 ✉ dbc-info@d-b-c.co.jp  
〒116-0013 東京都荒川区西日暮里2-51-8

드디어  
일본 상륙

## 한국을 열풍시키는 아랑고고장구

당신도 자신있게 무대에 설 수 있습니다.  
나이 · 성별 관계없이 누구든 수강 가능!!

▶ YouTube

▶ 가오TV

장구·심벌·북·노래하며 장구치기반  
초급·중급·작품반·자격증반·공연반  
(찬양 장구, 출강 상담)

대박나는 아랑고고장구 창업에 관심있으신 분  
출장 → 지도 → 오픈 까지 도와드립니다.

**gogotaiko**

사단법인 한국 아랑고고장구 진흥원 H.P 090-8288-7979



■ 日時  
2022年 11月13日(日)  
開場 16:00 開演 16:30

■ 場所  
R's アートコート  
(労音大久保会館)

■ チケット  
2,000円 全席自由席(先着順)

■ 演目

- ・ コリアン民謡パンソリ
- ・ 立舞 & 珍島ブクチュム
- ・ カヤグム併唱
- ・ アランゴゴジャング
- ・ 風物ノリ&唱
- ・ テビョンソ風物

■ 出演 チョンバニン姉さんと愉快的仲間たち



鄭判任/パンソリ教室

誕古団(テゴダン)

多田美咲  
金美仙朴根暉  
朴根暉金秀一  
金秀一アゴダン  
金大煥アソソゴゴジャング  
金セナ

SORA. 韓国舞踊愛好会

多田宙仔  
多田宙仔李得昕  
李得昕浅沼真咲  
浅沼真咲アゴダン  
横澤 裕子アゴダン  
金和美

■ アクセス



R'sアートコート  
(労音大久保会館)

〒169-0072  
東京都新宿区大久保1-9-10  
TEL 03-5273-0806

中山 080-1212-4660

ファン 090-3573-7735

■ 主催 鄭判任パンソリ教室  
制作・協力 誕古団(テゴダン)

チョン  
ハ  
ニン

# 鄭判任パンソリ

新大久保  
아리랑  
민謡の世界










**World Cross  
Cosmetics**


**カード仕入れ / カード支払いOK**



# 化粧品 卸専門

## 韓国化粧品 卸専門

 **수입·통관부터 도매·판매까지 맡겨주세요!!**
**제조사 ↔ 수입 ↔ 유통·도매 ↔ 판매대행 ↔ 화장품 매장 ↔ 소비자**

**화장품·식품수입·통관**

**日本全商品 韓国販売代行**

**화장품OEM·병행수입**

**化粧品輸入、OEM、並行輸入**

**수입·수출·구매·배송대행**

**韓国輸出、通関、運搬代行**

**국제항공택배·해운택배**

**海外輸出輸入、通関、梱包**

**국제이사·국내이사·포장**

**韓国ビジネス相談受付中**
**취급브랜드 取り扱いブランド**

**2°N**  **Abib** **BANILA CO** **BANO BAGI** **BOH** **Dr.G** *keybo* **HERA**  
**Centellian**  **1800 CHOSUNGHAN BEAUTY** **COSRX** *dasique* *daymellow* **IOPE** **르리**  
**DR.PEPTI** **ETUDE** **CNP Laboratory** **JACSKIN** **NATURE REPUBLIC** **MEDIHEAL** **SISTER ANN**   
**LANEIGE** *peripera* *Sulwhasoo* *A'pieu* **CLIO** *goodal* **IT'S SKIN** *rom&nd* **MISSHA**  
 **THE FACESHOP** *mise en scène* **Dr.Jart+** *the SAEM* **Cell Fusion C**  **高麗人參館**  
 **moremo** **TONY MOLY** **高麗人參茶、山參エキス、漢方化粧品**


**World Cross  
Cosmetics**
[www.worldcross.net](http://www.worldcross.net)
**03-6457-3739**

 問い合わせ [info@worldcross.net](mailto:info@worldcross.net)

〒160-0022 東京都新宿区新宿7-11-1 5Tビル 1F

 [jong314](#)




富士山매아리 제43호 40p-43p

**원룸 하우스** 3인9인원 ~ 7인원

- 도쿄 최고 중심권인 아노바리선 **아노바리선** **아노바리선** **아노바리선**
- 우스노스미야시 나리노히 하이라이프 **아노바리선**
- 가전제품 인터넷판매, 각종 욕실 판매

080-5434-3585, 090-3144-7274

**대장금 한방병원**

해리, 여차, 복, 동충, 차송진명연  
허준교본, 미용실, 한방안과

03-5389-0280

**컴퓨터 수리**

타입, 빌드, 용량  
최고속도 업그레이드, 복구  
인터넷설치, 데이터  
한국특수 수리  
(소모품 별도 구매)

080-5387-0818

**눈썹문신**

3D반영구 / 입술·두피 문신 SMP

090-8040-9575 moko312

**3.1 팔미청소 정자원·알바모집**

영어 화: 월 1,230~1,300원  
청소: 월 20~22만원  
09:30~15:30 (중·하·야간)

03-5287-1007

**DiGITEL 해외송금 ₩ → W**

최대 300% 송금 혜택  
수취 수수료 무료

03-3362-0702

**머니플러스 x 신한카드**

다이어트 자동송금카드

**일요일 송금 실시중!**

03-4570-2220

**국제 express**

영어이사 · 국제택배 · 국제이사

0120-535-220

**(주)델타익스프레스**

• 국제이사: 1인당, 최대 12,000  
• 국내이사: 3인, 최대, 불용처리  
• 에어컨 설치, 전선, 노후의 등가

03-3803-8282, 090-3317-3236

**정말 싼 해외항공권**

여행용이 아닌 항공권 30% 할인OK

090-8582-8282, 03-6869-8282

**韩国 医療観光専門 旅行社**

한국 의료관광 전문 여행사

090-8582-8282, 03-6869-8282

**삼성익스프레스**

국내이사 30% 할인  
국제이사 30% 할인

03-3205-9979, 090-2665-3754

**바로바로시스템**

경영관리 · 취로비자  
회사설립 · 동기변경(사법서사)  
결산 · 세무신고(세무사)  
귀화 · 결혼 · 영주비자  
정주비자(이혼 · 사별)  
호적정리 · 번역  
韓 · 日 관공서 서류 발급대행

03-6457-3739, 090-3136-1144

**초고속 인터넷 신청 필수**

2Gbps

무선인터넷 렌탈

03-3368-8571

**화장품 도매 전문 한국화장품 卸 전문**

수입·유통권 도매·망가이러! 망가져서!!!

03-6457-3739

**국제항공택배**

미국, 캐나다, 유럽, 홍콩, 한국, 아시아

국제이사, 국내이사

03-6457-3739, 090-3136-1144

**이석 이사부서사무소**

이석 이사부서사무소

www.iesek.com

03-3769-3708